



RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Dobrovičova č. 8, 811 09 Bratislava

Rozhodnutie č. RP/063/2013

Správne konanie č.: 288-PLO/O-3290/2012

287-PLO/O-3289/2012

286-PLO/O-3288/2012

284-PLO/O-3286/2012

Bratislava dňa 27. 8. 2013

Doložka právoplatnosti:

R o z h o d n u t i e

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g/ zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z.z. rozhodla, že účastník správnych konaní č. 288-PLO/O-3290/2012, 287-PLO/O-3289/2012, 286-PLO/O-3288/2012 a 284-PLO/O-3286/2012 MAC TV s.r.o.,

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým,

že dňa

- 21.3.2012 o cca 22:29 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý klasifikoval ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov a ktorý obsahoval vyjadrenia, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „obscénne vyjadrovanie“, a scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „zobrazenie promiskuitného sexuálneho správania formou zábavy“, „sexuálne scény, alebo sexuálne správanie, ktoré sú prezentované ako forma zábavy“ podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov,

- 20.3.2012 o cca 22:25 hod. v premiére a dňa 21.3.2012 o cca 14:58 hod. v repríze odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý klasifikoval ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov a ktorý obsahoval vyjadrenia, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „obscénne vyjadrovanie“, a scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „zobrazenie promiskuitného sexuálneho správania formou zábavy“, „sexuálne scény, alebo sexuálne správanie, ktoré sú prezentované ako forma zábavy“ podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov,

- 19.3.2012 o cca 21:30 hod. v premiére a dňa 20.3.2012 o cca 14:46 hod. v repríze odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý klasifikoval ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „obscénne gestá“,

„zobrazenie promiskuitného sexuálneho správania formou zábavy“, „sexuálne scény, alebo sexuálne správanie, ktoré sú prezentované ako forma zábavy“ podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov,

- 15.3.2012 o cca 21:31 hod. v premiére a dňa 16.3.2012 o cca 15:02 hod. v repríze odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý klasifikoval ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov a ktorý obsahoval vyjadrenia, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „vulgárny jazyk“, „obscénne vyjadrovanie“ a scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá „obscénne gestá“ a „sexuálne scény, alebo sexuálne správanie, ktoré sú prezentované ako forma zábavy“ podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov,

v dôsledku čoho došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania účinného k 21.3.2012,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. **úhrnnú** sankciu – pokutu, určenú podľa § 67 ods. 3 písm. c) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške **6 000,-€**, slovom šesťtisíc eur.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“*

V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: 7000088921/8180, VS 6313, KS 6548.

O d ô v o d n e n i e

Podľa § 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada je orgánom verejnej správy, ktorého prvoradým poslaním je presadzovať záujmy verejnosti, pričom dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom cit. zákonom.

Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom a prevádzkovateľom retransmisie, stanovených § 64 až 67 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom na konanie podľa tohto zákona sa v súlade s § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), s výnimkou § 49, § 53, § 54, § 56 až 68.

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 12.6.2012 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., vo veci možného porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 21.3.2012 o cca 22:29 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Rada na svojom zasadnutí dňa 12.6.2012 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., vo veci možného porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 19.3.2012 o cca 21:30 hod. a dňa 20.3.2012 o cca 14:46 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Rada na svojom zasadnutí dňa 12.6.2012 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., vo veci možného porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 15.3.2012 o cca 21:31 hod. a dňa 16.3.2012 o cca 15:02 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Rada na svojom zasadnutí dňa 12.6.2012 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., vo veci možného porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 20.3.2012 o cca 22:25 hod. a dňa 21.3.2012 o cca 14:58 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ program *Hotel paradise*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí správnych konaní bolo účastníkovi konania doručené dňa 26.6.2012. Na základe tejto skutočnosti sa začali správne konania 288-PLO/O-3290/2012, 286-PLO/O-3288/2012, 284-PLO/O-3286/2012 a 287-PLO/O-3289/2012 vo veci dohľadu nad dodržiavaním zákona č. 308/2000 Z. z. Začatie správnych konaní bolo účastníkovi konania dňa riadne oznámené a súčasne bol vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov.

Dňa 10.9.2012 bola účastníkovi konania doručená opätovná výzva na vyjadrenie sa k podkladom pre rozhodnutie v týchto správnych konaniach, v ktorej mu bola predĺžená lehota na zaslanie vyjadrenia k predmetu správneho konania o ďalších 5 dní.

Vyjadrenie účastníka konania k predmetným správny konaniam bolo Rade doručené dňa 25.9.2012.

Dňa 25. 9. 2012 boli účastníkovi konania rozhodnutiami Rady č. RP/60/2012, RP/62/2012, RP/63/2012 a RP/64/2012 za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. uložené sankcie – štyrikrát pokuta vo výške **1500,00 euro**.

Účastník konania sa domáhal postupom podľa § 250l a nasl. tretej hlavy piatej časti Občianskeho súdneho poriadku preskúmania rozhodnutí na Najvyššom súde SR.

Najvyšší súd SR rozsudkami č. 5Sž/24/2012, 5Sž/25/2012, 3Sž/24/2012 a 3Sž/25/2012 rozhodnutia Rady č. RP/60/2012, RP/62/2012, RP/63/2012 a RP/64/2011 **zrušil a vec vrátil** na ďalšie konanie. Rozsudky boli Rade doručené dňa 30. 5. 2013, 31. 5. 2013, 20. 6. 2013 a 11. 7. 2013.

Podľa § 64 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z.z. „*Ak bol podaný opravný prostriedok podľa odseku 5 a súd nezruší rozhodnutie rady, sankcia sa vykoná po nadobudnutí právoplatnosti súdneho rozhodnutia, ak odsek 5 neustanovuje inak. Ak súd rozhodnutie rady zruší a vec vráti na nové konanie, rada rozhodne o sankcii najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia rozhodnutia najvyššieho súdu. Uložená sankcia sa vykoná po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia, ak odsek 5 neustanovuje inak.*“

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 27. 8. 2013.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú záznamy vysielania programu *Hotel paradise* zo dňa 21. 3. 2012 o cca 22:29 hod., zo dňa 20. 3. 2012 o cca 22:25 hod. a 21. 3. 2012 o cca 14:58 hod., zo dňa 19.3.2012 o cca 21:30 hod. a 20.3.2012 o cca 14:46 hod. a zo dňa 15.3.2012 o cca 21:31 hod. a 16.3.2012 o cca 15:02 hod., prepis/popis týchto programov ako aj vyjadrenia účastníka konania k predmetu jednotlivých správnych konaní.

Účastník konania odvysielal dňa 20.3.2012 o cca 22:25 hod. a dňa 21.3.2012 o cca 14:58 hod. program *Hotel paradise* označený ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov s nasledovným obsahom:

Prepis/popis skutkového stavu

Účastník konania odvysielal dňa **21.3.2012** o cca 22:29 hod. program *Hotel paradise* označený ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov s nasledovným obsahom:

(slová, ktoré boli v programe vypípané, sú označené symbolom *)

Hotel Paradise

Úvodná časť

- krátke úryvky z predošlej epizódy; okrem iných aj tento: záber na Nelu a Lea v posteli, Nela sedí obkročmo na Leovi, rytmicky pohybuje panvou, Nela je od oblasti bedier nižšie prikrytá perinou, oblečenú má podprsenku, Leovi vidno iba hlavu; Nela dá Leovi zaucho (trvanie cca 2 s)

Samotná epizóda:

Diana sa do kamery vyjadruje o Vierke, že je schizofrenička; zábery na Vierku, ako raňajkuje; Nela sa tiež vyjadruje o Vierke: „*Myslím si, že Viera má svoj svet, že do toho sveta nikdo nevidíme, myslím si, že to, jaká je, bude zapríčinené tým, čo sa jí stalo v detství, nebo možná v mládí, špatná výchova, rodiče, drogy, nějaký špatný zaměstnání. Všichni víme, že Viera dělá striptérku.*“; Rocky hovorí, že je z Vierky vystrašený a urobí hocičo preto, aby s ňou nemusel byť na izbe.

Zábery, ako sa súťažiaci ráno prebúdajú. Niki vstane z postele oblečená v podprsenske a tango nohavičkách, ide do kúpeľne, kde si umýva zuby a česá sa. Diana sa pri raňajkách pýta Niki: „*Ako sa ti spalo s Nikom? Nebolo to čudné, že?*“

Niki odpovedá, že to bolo fajn, ale nadránom začal chrápať. Niko sa do kamery vyjadruje k svojej partnerke Niki a porovnáva jej povahu s Nelinou, jeho bývalou súťažnou partnerkou. Vyjadruje sa, že mu Nela absolútne nechýba.

Nela a Leo sú novými spolubývajúcimi. Záber, ako ležia v posteli. Záber na Nelu v posteli, opierajúcu sa o lakeť, vedľa nej leží Leo, ktorý jej nohou náročky robí zle, vyloží si nohu na ňu. Nele je prikrytá od hlavy po pás perinou, oblečená má nohavičky. Nohami kope do periny, Leo jej v tom chce zabrániť, chytá ju za nohy.

Nela sa vyjadruje: „*Bolo to milý. Je lepší se probouzet vedle někoho, vedle koho se chceš probouzet. Znovu opakuju, Nik nebyl prostě vůbec špatnej, ale je to takový, že se probouzíš vedle kamaráda. Zas na druhou stranou možná ten Nik byl lepší, protože k tomu Leovi mně to bude lákat, že jo?*“

Rocky sa pýta Lea: „*Jak se ti spalo vůbec po prvé na nové izbě?*“

Leo: „*Ty vole, dobře.*“

Ďalej sa ho pýta, či bola „*italská domácnost*“, Leo hovorí, že nie, „*normálka*“.

Diana sa pýta Nely, či bola „*aj pusinka na dobrou noc.*“ Nela hovorí, že áno. Zábery ako Nela a Leo ležia v posteli, bozkávajú sa. Leo do kamery hovorí: „*Ne, nejsem zamilovanej, to určite ne.* (zábery na Nelu a Lea na gauči, bozkávajú sa) *A tak prostě jsou tam nějaký sympatie a přitahuje mně. Tady je to dobrý mít někoho takovýho, být s ním v páru když ten člověk mně přitahuje, tak som za to rád, ale určite tam nejsou žádný city. Myslím si, že ani nebudou.*“

Komentár počas nasledujúcich záberov: „*Kedže po včerajšej výmene vznikli v hoteli dva nové páry, každého zaujíma, ako prebehla ich prvá noc. Najmä medzi Nelou a Leom to už dlhšiu dobu poriadne iskrí, a tak sa stali obeťami krížového výsluchu.*“

V súťaži vznikli dva nové páry: Leo s Nelou a Niko s Niki. Zábery na Nika a Niki, ako spolu tancovali predchádzajúcu noc. Záber na Nelu, oblečenú v podprsenske, a Lea v posteli, ona sedí na ňom, prikryva

sa perinou, perina však padá k jej bedrám, záber je spomalený, Nela akoby v pozícii poskakovala. (trvanie cca 3 s) Zábery, ako Zuzana, Diana, Leo a Niko sedia vonku na gaučoch.

Zuzana sa pýta: „*No a kto sa tu v noci s niekým **?“

Niko: „*Tak ja som * určite. Asi pravdepodobne to (nezrozumiteľné) môj kamarát.*“

Leo: „*Já jsem taky ne*.*“

Opakovaný záber, ako sú Nela s Leom v posteli, ona sedí na ňom, prikýva sa perinou, záber je spomalený, Nela akoby v pozícii poskakovala. (trvanie cca 2 s)

Nela do kamery: „*Ne, medzi mnou a Leem k ničemu večer nedošlo. To že jsme se líbali, tak to jsme se líbali předevcířem.*“

Záber na Lea a Nelu v posteli, prikrytých perinou, pod ktorou sa pohybovali. (trvanie cca 2 s)

Leo do kamery: „*Tak počkej, jak to řeknu? Nějak tak. Ona mi totiž říkala, že se o tom nemám bavit.*“

Prestrih opäť na Nika, Lea, Zuzanu a Dianu na gaučoch.

Niko: „*Možno si (nezrozumiteľné).*“

Leo: „*Ne.*“

Zuzana: „*To si *... určite si *. *. Vidím to na tvojom ksichte.*“

Leo: „*Ne, ne.*“

Zuzana: „*Vidím ten blažený pohľad.*“

Leo: „*Vůbec.*“

Leo do kamery: „*A nedá se ani říct, že to byl jakoby sex. Tak prostě jsme se tam nějak hráli, dráždili jsme se, ale nebyl to úplně sex.*“ (zábery na Nelu a Leo v posteli: spod periny vytŕča iba ruka, ktorá ide následne pod perinu; záber na Nelu a Lea v posteli, Nela sedí obkročmo na Leovi, rytmicky pohybuje panvou, Nelu vidno od chrbta, po oblasť chrbta je prikrytá, Leovi vidno iba hlavu; Nela dá Leovi zaucho). (trvanie cca 5 s)

Niko: „*Počkaj, ty si fakt nemal?*“

Leo: „*Né.*“

Rómeo: „*Ale.*“

Leo: „*Fakt né.*“

Rómeo: „*Tak ale bolo niečo, už tam bolo, né?*“

Leo: „*Co? Né, nic.*“

Rómeo: „*Ale vychytil si ju.*“

Leo: „*Já jsem včera šel spát.*“

Leo do kamery: „*A tak vohřál jsem si krocana, no. Vohřál jsem si krocana, (záber na Lea a Nelu v posteli, sú prikrytí perinou, Leo sa prudko priblíži k Nele) ale jenom na chvilku. K tomu sexu chybělo, aby bylo vyvrcholení.*“

Vierka číta list, v ktorom má napísaný program – rande s mužmi, aby ich lepšie spoznala. Pre každého má pripravených päť otázok. Zostrih z kladení týchto otázok a odpovedí. Otázky:

1) aké typy dievčat sa im páčia;

2) čo je pre nich dôležité vo vzťahu;

3) či preferujú dlhšie alebo kratšie vzťahy;

Niko: „*Mám obdobia, kedy by som chcel mať dlhodobý vzťah a mám obdobia, kedy by som nechcel mať dlhodobý vzťah.*“

Leo: „*Když jde vo ten sex, tak ten sex je lepší s tím člověkem, s kterým seš delší dobu a máš v tom nějaký city.*“

4) aký je ich vzťah k tancu, aký je ich vzťah k fitness

Po každej otázke vyradí toho, koho odpoveď sa jej najmenej páčila. Po kvíze ostáva už iba Leo. Posledná otázka: 5) či má nejaký životný cieľ.

Vyradení muži hovoria, že sú radi, že si ich nevybrala. Leo sa tiež vyjadruje do kamery o Vierke, že je „*absolútne nesympatická holka, přesne typ, kterej já úplně nenávidím. Svalnatá, ošklivá, úplně prostě všechno tohleto. Co je, tak ona má to... působí na mě jako * chlap takovej.*“ V osobnom rozhovore Leo Vierke hovorí, že sa mu nepáči, že mu je nesympatická, že s ňou by šťastný nebol. Vierka sa ho pýta, či teda s ňou pôjde na rande, Leo odpovedá, že pokiaľ nebude mať inú možnosť, tak áno, ale nechce sa mu.

Pri spoločnom obede Vierka vyčíta Zuzane, že má nasadené slnečné okuliare, že vyzerá trápne. Medzi Zuzanou a Vierkou je slovný konflikt, nakoniec aj Leo vyjadrí svoj pohľad, že kým neprišla, bolo to všetko normálne, ale odkedy tam je, sú len problémy. Hovorí, že sa s ňou baviť nebude. Leo ostatným: „*Kráva, tohle jsem v životě nezažil, ty vole.*“ Leo sa do kamery vyjadruje, že Vierka „*je úplny blázen.*“

Vierka odchádza od stola. Ostatní sa rozprávajú o tom, že akého muža si vyberie. Leo hovorí, že keď si vyberie jeho, tak končí. Leo: „***, *(nezrozumiteľné)*.“ Rómeo hovorí, že nemá zmysel sa s ňou hádať.

Zuzana: „*Tak ale keď mi povie takú **, *že sa ma opýta, * mám okuliare?*“

Rómeo hovorí, že sa ňou nechala vyprovokovať.

Zuzana: „*Tak ale potom som si ju nevšímala. Som mala v **.“

Jana prichádza za Vierkou a hovorí jej, že je silná osobnosť, keď zvládla ten rozhovor pri stole bez toho, aby sa rozplakala. Presviedča ju, aby si spomedzi mužov vybrala Tomáša, ktorý aktuálne tvorí pár s Janou. Jana radí Vierke: „*Na něho (Lea) kašli. Na to se vyser.*“

Tomáš tiež prichádza. Vierka hovorí: „*No akurát sa o tom bavíme, že mi je to ľúto, lebo som sa doňho (Lea) zľúbila. * a dosť husto, by som povedala.*“ Ďalej sa rozpráva iba Vierka s Tomášom.

Jana hovorí, že by urobila hocičo, aby sa aspoň na tri dni zbavila Tomáša. Tomáš si Janu odchyť a spolu sa rozprávajú. Jana hovorí, že pôvodne to, čo povedala, keď sa jej prišiel Tomáš opýtať, či spolu nebudú dvojica, myslela vážne: „*Ale ty, jak si to *, celej ten den, tak to som si akurát říkala, že fakt, že půjdu, vykostím tě a hodím tě ze skály.*“

Tomáš hovorí, že je zamilovaný do Jany, ale Jana nemá záujem. Tomáš: „*O Jane si už teďko myslím, že je to citová zrůda, která mně vysála.*“

▪ prerušenie programu reklamným a upútavkovým blokom (22:51 – 23:00 hod.)

Jana je v izbe s Rómeom a Niki a hovorí im, aká je nešťastná z Tomáša. Prestrih, Niki hovorí do kamery o Vierke, že je to zvláštny človek a že je nevyspytateľná. Leo hovorí, že mu „*prijde, že je (Vierka) hodně primitivní.*“ Zábery na Vierku, ako cvičí v bikinách na trávniku. Rocky hovorí o Vierke, že zo seba robí „*blbce*“. Jana sa s Vierkou rozprávajú, či sa už zmierila s Leovým opovrhnutím.

Vierka: „*Ale tak áno, ako je mi to, stále mi je to ľúto, jasné, že mi to vrta v hlave, že prostě Leo. Proste ja nie so zvyknutá, že by ma chlapi odmietali, vieš. Ja mám ešte také zamestnanie, že prostě v práci mňa si vyžadují tí chlapi prostě, slintajú zo mňa, vieš.*“

Jana hovorí, že Leovi sa Nela páčila od začiatku a že chce byť s ňou. Zábery na Nelu a Lea na ležadlách, opalujú sa, Nela ho chytí za ucho, následne sa o to isté snaží aj on.

Nela prichádza za Janou a Vierkou a hovorí Vierke, aby nebola „*protiva*“.

Vierka. „*Ja nie som protivná. Keby ťa * chlapec, tak čo by sa ti stalo?*“

Nela hovorí, že sú tam aj iní chlapi. Nela do kamery hovorí, že Vierka sa do Lea nezamilovala, že sa jej iba páčil. Nela: „*A všichni víme, že Leo je tady nejhezčí, proto ho mám já teď. A proto se bude líbit i ostatním holkám.*“

Nakoniec sa Vierka rozhodla, ktorého muža si vyberie: „*A keď nebude chcieť ísť ani jeden, tak môžem ísť do **.“

Súťažiaci dostali list, v ktorom sa píše o úlohe: Vierka má naučiť dievčatá niečo nové, je vyhlásený tanečný workshop pod vedením Vierky.

Zuzana pri odchode do izby hovorí: „*Budú z nás striptérky, striptérky.*“

Niki: „*Šte**.“

Zuzana: „*My sme lepšie striptérky než ona. To ešte ona sa od nás musí učiť. Počkaj ja sa oné...* (do kamery) *Ste to zabili.*“

Zábery na dievčatá, ktoré tancujú, pričom im predcvičuje Vierka. Muži sa na ne pozerajú a smejú sa.

Pri večeri si Vierka musí vybrať partnera. Niko hovorí, že by nebol nadšený, keby si ho Vierka vybrala, že on je s Niki spokojný. Vierka si vyberá Tomáša, z čoho sa Jana teší, lebo od neho získala

slobodu. Súťažiaci diskutujú o tom, ako to bude ďalej. Jana sa s radosťou balí a pritom hovorí: „*Môj milovanej výhľad za tohleto, za blbečka.*“

Tomáš hovorí, že ho zamrzela Janina radosť, keď si Vierka vybrala jeho. Jana sa teší z toho, že dnes bude spať sama, bez Tomáša.

Súťažiaci sa pýtajú Jany, čo Tomáš robil také zlé, že jej tak veľmi prekážal. Jana odpovedá, že všetko. Jana do kamery: „*Jasné, že mu mám za zlý, že se do mně jakože zamiloval. Protože já jsem se mu snažila vysvětlit, že já potřebuju svůj osobní prostor, že prostě chci poznávat jeho, ale i ostatní, dobrý, ale prostě zatím na nějakých určitých hranicích. A on hnedka první večer mně chce masírovat? A to je mi jasný, že by tohle, že by prostě mně jenom tak nemasíroval.*“

Jana začína mať obavy, ako to pri najbližšom „párovaní“ skončí. Jana: „*Protože Tomáš ze mně samozřejmě cítil tady ty pocity, že místo abych byla sklamaná, že spí s Vierkou, tak já jsem tam pomalu hopsala, no.*“

Rómeo, Niko, Niki a Jana rozoberajú, ako sa Tomáš asi zachová, koho si vyberie.

Niko o Vierke: „*A ona si uvedomí, že on není hajzel, že ju nebude ponižovat.*“

Vierka a Tomáš sú spolu na izbe, rozprávajú sa, Vierka sa pýta Tomáša, či s ňou vydrží. Dohodujú si znamenie, aby ju Tomáš upozornil, keď bude nepríjemná. Skúšajú si znamenie, keď sa bude Vierka správať „*debilne*“. Jana do kamery komentuje tento pár. Vierka má výčitky, že Tomáša prebrala Jane, ale Tomáš hovorí, že si to Jana zaslúžila.

Po presťahovaní Vierky sa ostatní súťažiaci spolu s Tomášom rozprávajú o Vierkinom výbere partnera.

Rómeo: „*Niekedy je lepší být s někým, kto ťa nepřitahuje. Fakt, někedy je lepší člověk, který není na první pohľad najkrajší.*“

Niko a Rómeo sa zhodujú, že keby sa Vierka upravila, bola by krajšia.

Večer Jana hľadá list od štábu, či tam nebolo niečo o imunite. Na gauči sedí Vierka a Rocky. V liste však bolo iba to, že Vierka stráca imunitu. Súťažiaci si myslia, že Jana urobila chybu v tom, že Vierku nabádala, aby si zobrala Tomáša. Diana sa vyjadrila, že Jana urobila „*blbosť*“. Tomáš sa vyjadril, že po tom, čo Jana urobila, by ju už teraz nezachránil.

Rocky sa pri barovom pulte rozpráva s Tomášom o počíne Jany.

Rocky: „*A teď tady chodí a zhání imunitu, jak kdyby tady mala přiletet, vole, z vesmíru imunita *.*“

Tomáš: „*Jana?*“

Rocky: „*Jo.*“

Tomáš do kamery hovorí, že v súťaži by mala vypadnúť Diana. Rocky hovorí o Diane: „*Ale prostě ona se tedy chce jen hrát a jenom ze mně dělat blbečka a na to já jí *.*“

Vierka, Tomáš a Rocky sa rozprávajú o tom, koho si pri najbližšom vyradovaní vyberú. Diana sa pýta Rockyho, s ktorým tvorí pár, koho si on najbližšie vyberie.

Rocky hovorí: „*Ja si taky umím představit.*“

Diana: „*Že si vybereš Janku?*“

Rocky: „*Třeba. Aj Vierku. Když mně budeš srát, tak proč ne, jako?*“

Diana hovorí do kamery, že sa obáva, ako bude v súťaži pokračovať. Jana sa teraz snaží získať pre seba Rockyho. Diana ich vidí rozprávať sa spolu, podíde k nim, objíma Rockyho a hovorí Jane: „*Toto je můj muž!*“ Následne Diana odchádza. Rocky do kamery hovorí, že hoci ho Diana od začiatku priťahovala viac než Jana, bude radšej voliť Janu, lebo sa správa lepšie. Rocky hovorí o Diane: „*Ale jde vo to, že ona si myslí, že ze mně může dělat hňupa, že mám 15 let.*“ On však chce Dianu nechať v tej domnienke.

▪ prerušenie programu reklamným a upútavkovým blokom (23:26 – 23:35 hod.)

Počas záverečných titulkov sú ukážky z budúcej epizódy. Medzi nimi sú aj nasledovné úryvky:

Vierka: „*Máš ty něco na mňa, čo mi chceš povedať?*“

Zuzana: „Pre mňa si obyčajná *, s prepáčením. Radšej sa tu budem baviť s ostatnými ako s tebou, pretože si pre mňa lacná prostitútko. Si totálne prepnutá a namiesto reality šou si mala ísť na psychiatriu. To je môj názor na teba.“

Tomáš hovorí Zuzane: „To, čo si jí rekla, je vrchol absolútneho hulváctví.“

Zuzana hovorí Vierke: „Ty vieš o mne *, ale ja viem o tebe veľa vecí.“

Zábery ako Leo a Nela sú spolu v posteli, prikrytí perinou, pod ktorou sa hýbu. Leo hovorí: „Byl jednou jeden chudý chlapec Leo a potkal princeznu, zlatovlásku jménem Nela.“

....

Vysielanie dňa 20. 3. 2012 o cca:

(slová, ktoré boli v programe vypípané, sú označené symbolom *)

22:25 program *Hotel Paradise*

Obrazový záznam účastníkov súťaže.

Sumarizácia predchádzajúcich udalostí.

Zvukový komentár pod obrazovými záznamami z predošlých dní: „Pod horúcim karibským slnkom sa už boj o lásku rozpútal na plné obrátky. Výmena Lea za Nika sa zatiaľ síce neuskutočnila, ale Leo strávil s Nelou skoro celý večer na lehátkach pri bazéne a zdá sa, že milostný trojuholník Niky, Leo, Nela sa čoskoro dočká svojho rozuzlenia. (záber na Lea, pololežiaceho na Nele, ktorú hladí, objíma a bozkáva) Zato Tomáš, zdá sa, v láske veľké šťastie mať nebude.“

Tomáš vo vyjadreniach na kameru dúfa, že jeho vzťah s Janou bude mať pokračovanie.

Jana sa vyjadruje o svojej averzii voči Tomášovi.

Jana rozpráva Nele svoje zážitky s Tomášom. Z jej rozprávania cítiť posmech a iróniu.

Dievčatá sa pri raňajkách rozprávajú. Hlavné slovo má Jana.

Zábery na Rockyho a Dianu. Rocky sa netají tým, že sa mu Diana páči.

Rocky diskutuje o Diane s Tomášom.

Nika hovorí na kameru: „Já jsem, včera, se, bohužel, líbala úplně se všema, až na Janku, která tam nebyla.“ Zábery na točiacu sa fľašu na stole a na Niku, bozkávajúcu sa so súťažiacimi, chlapcami i dievčatami.

Nika sa sťažuje ostatným, že ona sa pôvodne chcela hrať hru, pri ktorej sa vykonávajú nejaké úlohy, nie na bozkávanie. Rocky si ju doberá, že sa s tou hrou ale nakoniec zžila.

Nela na kameru: „Včerejší kissing day, nevím co, nevím, co to do mne vjelo. Vjelo do mne, myslím si, víno. (prestrihy na bozkávajúcu sa Nelu s mnohými súťažiacimi pri hre na fľašu) Áá, já to ze začátku nechtěla hrát, protože, prostě, je to pitomá hra. A pak jsme hráli twistra, že jo, během nějaký dvě, tři hodiny padlo víc skleniček. Pak prostě se hrála tady ta přihlouplá hra, která prostě dopadla tak, jak dopadla.“

Sprievodný komentár mimo obrazu: „Nela je plná zážitkov zo včerajšieho nočného rande s Leom a neváha sa s nimi zdôveriť jeho partnerke Niki. Účinnok nepríjemnej pravdy na seba nenechá dlho čakať a Niki je odrazu pevne rozhodnutá dlho plánovanú výmenu uskutočniť. Už nechce spávať vedľa muža, ktorý jej zlomil srdce.“ Komentár je sprevádzaný prestrihmi na mladých ľudí, tráviacich spolu intímne chvíle. V záberoch vidno dvojicu ležiacu na ležadlách pod prikrývkou, vzájomne sa objímajúcu, hladkajúcu a bozkávajúcu. V jednom zábere vidno na moment mužovu ruku, siahajúcu žene do rozkroku.

Nela s Niki ležia na nafukovačkách v bazéne. Nela: „Včera, ještě než sme šli spát, tak jsem si sem šla lehnout na lehátko. Lea někdo zavolał na nabití baterek. (nezrozumiteľne)...přišel potom za mnou....“

Nika: „A líbali jste se.“

Nela: „A leželi jsme tady tak hodinu, povídali jsme si a pak jsme se líbali.“ Opět v prestrihoch zábery na ležiacu, objímajúcu a bozkávajúcu sa dvojicu.

Nika je toho názoru, že to dievčatá pri párovaní „úplne posrali.“

Nika: „Já som to posrala. Já se přiznávam.“

Nela nevie, či využije možnosť dať Leovi prednosť pred Nikim.

Nika s Nelou rozoberajú situáciu, do ktorej sa vlastnou vinou dostali. Nika: „Mne nejvíc sere, že ty to prostě chceš, ale je ti to blbý kvůli někomu jinému. Do prcič, tak jseš tady sama za sebe!“

Zábery na objímajúcu sa Nelu s Leom sa striedajú so zábermi na diskutujúce dievčatá.

Nika: „...Ale víš co je víc trapný? To, že jsme to teda nechali tak jak to je a vy se tady v noci vocimávejte...“

Leo sa na kameru vyjadří, že ideálne by bolo, keby sa Nela a Niki spojili do jednej osoby.

Nika sa chce silou mocou vymeniť: „Kdyby se aspoň, teda, po tom, co mi řekl, zachoval ako chlap a fakt si mně všiml a přišel za mnou. Ale on dál se s tebou bude tam někde cicmat! (nezrozumiteľne) ...jsem za krávu a prostě se chci prohodit.“

Tomáš bojuje o Janinu priazeň. V Jane vzbudzuje iba averziu.

Nikin rozhovor s Leom je opäť doplnený zábermi na Lea, objímajúceho a bozkávajúceho sa s Nelou. Niki Leovi neverí ani slovo.

Leo sa vyjadří, že Nela ho priťahuje čisto iba fyzicky, bez citovej väzby k nej.

K súťažiacim prichádza moderátorka a uvedie novú súťažiacu Vieru. Nasleduje obrazovo – zvuková prezentácia súťažiacej Vierky.

Vierka si pripája s ostatnými súťažiacími. Na kameru povie svoje prvé pocity. Mnohí súťažiaci si všimli Vierkine porezané ruky a celkovo sa im zdala byť čudná. Vierka si obzerá svoje nové ubytovanie a testuje posteľ. Vierka sa vrhá do športových aktivít. Súťažiaci sediaci pri bazéne to komentujú. Zuzá: „*, také, také, tak ona...(nezrozumiteľne)“

Záber na opaľujúcu sa Vierku. Prsia má vyrašťované.

Vierka sa snaží spoznať jednotlivých súťažiacich a vedie s nimi osamote rozhovory. Nie každému sa páči. Leo: „Mne tak sere, ona!“

Vierka sa Nikovi prizná, že sa živí striptízom. Vierke sa jej práca až tak nepáči a považuje ju za dočasnú.

Vierka na kameru: „Sex by som chcela mať asi s Nikom.“ Prestrih na Vierku, ktorá chce, aby ju Niko nakrémoval. Vierka na oplátku natrie Nikovi hrudník. Vierka: „Jaj, toto je telo! Toto je telo!“

Niko: „Hmh. To je příjemné, toto.“

Dievčatá tipujú, že Vierka bude cvičiť celý deň. Prestrihy na cvičiacu Vierku.

Jana neúspešne naznačuje Tomášovi, že je bez šance. Ten to ale odmieta pochopiť, pretože je do Jany zamilovaný.

Niko podpichuje Tomáša a je zvedavý, kedy Jane pripraví romantický večer so sviečkami. Dáva mu rady, že na Janu musí ísť veľmi pomaly.

Rocky Tomášovi nedáva veľkú šancu.

Po tom, ako sa Nela priznala, že sa bozkávala s Leom, sa Nika rozhodla pre zmenu partnera. Teraz si to ale už neželá samotná Nela. Niko jej nerozumie, lebo tak isto vie, že Nela strávila chvíľu s Leom. Nasledujú opäť prestrihy na objímajúcich sa Lea a Nelu.

Niko hovorí Nele: „Vieš čo ma nasralo? Mňa nenasralo to, že si bola s Leom. (záber na Lea a Nelu, objímajúcich sa na lehátku) Pre mňa za mňa, keď ho chceš, tak buď s ním. Ale prídeš od neho, prídeš ku mne a teraz do postele, akože ko*t, tu som.“ Zatrásie zadkom.

Nela sa bráni: „Tak byla jsem za prvé opilá a za druhé mi to přišlo vtipný. A kdybych nebyla opilá, tak jsem tam ani nebyla.“

Nelu už nebaví riešiť problémy okolo Lea. Nela na kameru vyjadruje svoje pocity. Je nahnevaná sama na seba: „*Jsem naštvaná sama na sebe, prostě, sere mně to!*“

Na kameru sa vyjadruje Nika.

22:52:07 – 23:00:51 prerušenie upútavkovým a reklamným blokom

Niko berie zmenu partneriek pozitívne a nevadí mu to. Leo si balí veci a odchádza od Niky. Nie je ale tým nadšený.

Niko sa vyjadruje o Nele, že je namyslená a: „...*to je úplný debil, to je dement! Totálny dement! Ty vole!*“ Leo sa Nikovmu predslovu iba smeje. Niko pokračuje: „*Ty *, ešte jak * som sa k nej dobre správal len preto, aby ma nevyhodila, vieš. Jak ten chu*. Vieš jak v Amerike sa volajú takí (nezrozumiteľne), ako je ona? * * *. To je presne to (nezrozumiteľne) k nej pasuje *. Zo mňa bude robiť ko*, ty vole!*“

Nika sa na kameru vyjadruje k Leovi. Jej vyjadrenie dopĺňajú prestrihy na jej hádku s Leom.

Aj Niko sa vyjadruje na kameru a na Nelu nenachádza dobré slovo. Zábery na súťažiacich a na Nika, ktorý imituje Nelu. Prichádza jedno z dievčat a chce cigaretu. Vo zvuku, v spleti nejasných rozhovorov, zaznie jasné vypípanie (*).

Nika diskutuje s Nelou o Leovi.

Súťažiaci sedia spoločne pri stole, vzájomne sa držia za ruky a privítajú Vierku.

Nika prezradí taktiku na Vierku a Vierka sa vyjadrí k Nike.

Rómeo dostane správu od Klaudie, svojej prvej partnerky. Všetci čakajú, či ju prečíta nahlas. Súťažiaci hovoria jeden cez druhého. Zaznie vypípanie (*).

Zábery s Rómeom a jeho bývalou partnerkou Klaudiou. Rómeo sa na kameru poďakuje Klaudii.

Tomášovi sa nedarí priblížiť k Jane. Tej Tomáš lezie na nervy. Tomáš sa radí s Rómeom o tom, ako situáciu so svojou partnerkou zlepšiť.

Tomáš: „...*A hlavne to chci ještě probrat prostě s ní. A poslední šance, kterou prostě, když se naváže nějaký rozhovor, ted'ko bude chlastat, jó, samozřejmě a bude zase v *, víš co.*“

Jana na kameru obhajuje svoje správanie k Tomášovi. Prestrihy na rozhovory Jany a Tomáša.

Zábery na tancujúcich súťažiacich pri Vierkinej uvítacej Cigánskej párty. Vierka ju zakončí plávaním v bazéne. Ostatní zatiaľ o nej diskutujú: „...*ona neni prepnutá... (nezrozumiteľne) *...*“

Vierka sa zoznamuje s jednotlivými súťažiacimi a následne ich hodnotí. Počas nezrozumiteľnej vravy zaznie vypípanie (*).

Pripitá Vierka sa sťažuje Rómeovi, že jej chýba rodina. Vierka sa pýta: „*Tak vypálime červíka? Vypálime, ne?*“ Z pultu vezme fľašu. Pokračuje už pripitým hlasom: „*Ale to ja už nebudem akože v tomto ďalej pokračovať, vieš? To len dneska takto.*“ Rómeo pri nej zneistie. Vierka pokračuje a do rúk berie ďalšiu fľašu: „*No, dobre! Tak ideme na vec! Dáme si taký malý resetík?*“

Rómeo: „*No mne to nedávej, ty blázne! Ja mám tady, dívej!*“

Nika sa vyjadruje na kameru o Vierke. Nela a Nika si po vzájomnej dohode vymenili partnerov. Zábery na tancujúce páry. Niko je s výmenou veľmi spokojný, čo aj verbálne vyjadrí na kameru.

Nela na kameru: „*No, ja jsem šla spát jako první. Pak došel Leo, aa, že jako něco proběhlo. Neproběhl sex, neproběhlo nic podobného.*“ V záberoch v nočnom nasnímaní vidno ženu v podprsienke, sediacu chrbtom ku kamere na mužovi a pomaly sa rytmicky pohybujúcu. Spodná časť tela je zahalená prikrývkou. Počut' vzdychy. Následne žena udrie muža jemne po tvári a povie: „*Přestaň! Leo!*“ Nasledujú vzájomné objatia dvojice a opäť pohľad na rytmicky sa nadvíhujúcu ženu, sediacu na mužovi. Prestrih na pod prikrývkou sa objímajúcu dvojicu. Žena: „*Hej! Víš jak bych chtěla. Ty to víš!*“

Leo so smiechom na kameru: „*A tak vohřál jsem si krocana, no, vohřál jsem si krocana. Ale, ale jenom na chvílku.*“

Záber na dvojicu pod prikrývkou. Žena: „*Až v Praze.*“

Muž: „*No jasne!*“ Počut' zvuk bozkov a následne ženský hlas: „*Zapomeň!*“ Muž: „*Jenom vohřát!*“ (trvanie scény cca 40 sek.)

23:19:44 – 23:28:59 prerušenie upútavkovým a reklamným blokom

Vierka si vydiskutováva postoje niektorých súťažiacich.

Leo: „*Nedá se ani říct, že to byl takový sex. Prostě jsme si tam nějak hráli.*“

Jana hovorí Tomášovi svoje negatívne pocity k nemu, čo sa Tomášovi zdá hnusné.

Vierka hovorí, že nie je zvyknutá na odmietanie u mužov.

Rómeo: „*Zuzka tancuj, budeme si myslet', že vieš. Jediné čo vieš, je ukázat' pišulu! A hanbu mi robíš!*“

Dievčatá tancujú pri bazéne.

Doberanie sa niektorých súťažiacich navzájom.

Leo hovorí Vierke, že sa mu nepáči a nie je mu ani sympatická. Vierka to prepočuje a pozýva Lea na rande.

V spodnom páse obrazovky sa počas ukážok zobrazujú titulky.

Program zo dňa 21. 3. 2012

Program je obsahovo totožnou reprízou premiéry programu zo dňa 20. 3. 2012. Programy sa od seba odlišujú v zaradení reklamných blokov.

Účastník konania odvysielal dňa **19.3.2012** o cca 21:30 hod. a dňa 20.3.2012 o cca 14:46 hod. program *Hotel paradise* označený ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov s nasledovným obsahom:

Vysielanie dňa 19. 3. 2012 o cca:

(slová, ktoré boli v programe vypípané, sú označené symbolom *)

21:30 program *Hotel Paradise*

Zvukovo-obrazový predel programu

Obrazový záznam účastníkov súťaže.

Sumarizácia predchádzajúcich udalostí.

Tomáš na kameru hovorí o svojej príprave na vyberanie párov.

Dievčatá pri raňajkách rozoberajú taktiku pred párovaním. Ich rozhovory striedajú zábery na jednotlivé dvojice, z časti i na dvojice v objatí.

Nika určuje poradie dievčat pri párovaní a na kameru vysvetľuje, prečo tak rozhodla.

Diana: „*Teraz, keď nám dali list, že prostě chlapci, kteří mají imunitu vyberají, tak trošku som sa možnože ukludnila, že nebudem taká sviňa.*“

Maťo cíti, že dnes odíde. Účastníci súťaže riešia, koho si vyberú za partnerov.

Jana rozmýšľa, že: „*...bych toho debila aj zachránila.*“ Jana pociťuje ľútosť k Maťovi, ktorý je na vypadnutie. Ide za Tomášom a dohadujú sa na taktike.

Prichádza moderátorka a vyzve nováčikov, Tomáša a Michala, aby začali párovanie. Chlapci a dievčatá si vyberajú partnerov na ďalší týždeň.

Maťo ostáva bez partnerky a odchádza domov. Predtým sa ešte rozlúči s partnermi v „Raji“.

Nela a Niki riešia problémy s partnermi. Nela chcela Lea a vyčíta mu, že ostáva s Nikou.

Nela: „*Mne to je jedno. Bud'te spolu, jako. Zatáhli jste do toho mne a Nika úplně zbytečně. To je tím sk*ým výmyslem, že se prohodíte. Tak já už jsi říkala, ok, tak se prohodíme. Tři dni jsme to před Nikem tajili a ja mu to jak pak kretén řeknu na večeri...*“

Zuzana: „*Niko je zamilovaný do Nely, si myslím. A, komu to má povedat', keď bude tu za debila, že tak. Ja predcvičím, ja ja milujem napríklad Nelu, lenže Nela miluje Lea. A ja som tu ko*t.*“

Leo: „*Ja som si to všechno pro rozmyslel. Víš, hlavne já říkal jsem si, *, je to úplná *, aby jsme se prohodili...*“

Nela: „*...protože prostě mne přide jako šulin. Šulin obecný...budeme se tu všichni nudit, trápit, budeme na sebe všichni nasraní.*“

Nela s párovaním nie je spokojná. Navzájom sa s Nikou obviňujú, ako to mali urobiť. Nika je zo svojho rozhodnutia nešťastná. Vyzve Zuzu, aby jej povedala pravý dôvod, prečo ju ovplyvňovala v jej rozhodovaní pri párovaní.

Nika rozpráva Leovi o zložitosti jej vzťahov s Nikom a s ním.

Nele sa nepáči silný vplyv Zuzany na Niku. Nika vedie priateľské rozhovory so Zuzanou.

Medzi rozhovormi sa striedajú zábery na objímajúce sa dvojice.

21:52 – 22:00 prerušenie upútavkovým a reklamným blokom

Tomáš chce vyvolať v Jane sympatie. Jane však vôbec nie je sympatický. Niko nahovára Tomáša, aby Jane urobil nežnú masáž pri sviečkach.

Tomáš neustále vyjadruje sympatie k Jane a dúfa, že budú mať spolu bližší vzťah.

Niko sa predvádza pred dievčatami. Otočený je smerom k dievčatám, ktoré sa chichocú a ukazuje niečo v mieste svojho rozkroku. Ukážka je zahmlená a rozhovory nie sú celkom rozoznatelné. Niko mierne rozkročí nohy a vysvetľuje: „*...Ty si taký roz* toto...*“ Potom zdvihne ruku a opäť ukazuje na oblasť svojho rozkroku: „*Ale mám naolejovaný *, (nezrozumiteľné)... a budem čakať. A pod', Janička.*“

Zuza: „*Jana, ale ty si to vyhrala, lebo jeho si nikto nezobere.*“

Tomáš spieva na kameru pieseň, ktorú venoval Jane.

Nela vedie rozhovory s Dianou o Nikovi a Nike.

Zábery na Nelu, ležiacu na ležadle spolu s Leom, ktorý ju objíma a bozkáva. Prestrih na Nelu, ktorá si pripája s Nikom.

Opäť zábery na Nelu s Dianou.

Niko sa vyjadruje o tom, čo mu prekáža na Nele.

Nela cíti, že niekto z ľudí sa ju chystá podraziť. Podľahla zlej nálade a zamkne sa sama v izbe.

Leo s Nikom rozmýšľajú, prečo je Nela zle naladená. Niko: „*To bude dačo vel'mi zlé, lebo ona sa nezvykne tak zamknúť, vieš? A byť ticho.*“

Leo: „*A co zase do p *...(nezrozumiteľne)...*“

Nela je nešťastná z anonymu, napísaného proti nej a z toho, že už nikomu nemôže dôverovať.

Nela na kameru hovorí, že sa jej dvíha žalúdok z každého súťažiaceho a rozmýšľa, kto je proti nej negatívne naladený: „*...tak se nikto nepřiznal a to mne taky pěkně nasralo...*“ Pomedzi jej vyjadrenia sú zábery na dievčatá, ktoré riešia s Nelou jej problém.

Nela leží na posteli a okolo nej sú Nika a Diana a rozprávajú sa o udalostiach v hoteli.

Nela: „*Ale mne to nevadí, protože ja taková prostě jsem. Ale... mne sere, že prostě je tady taká sračka, kerá se nedokáže přiznat!...*“

Nika na kameru označí vzniknutú situáciu okolo párovania ako milostný trojuholník. Prestrihy na diskutujúce dievčatá.

Zábery na Lea, objímajúceho a bozkávajúceho sa s Nelou. Nika je z toho zmätená, lebo Leo chce byť údajne aj s ňou.

Nika so Zuzanou rozoberajú vzniknutú situáciu s Leom v súvislosti s párovaním a popíjajú. Zábery na ich rozhovor sa striedajú so zábermi na Lea, objímajúceho sa s dievčatami. Leo, Zuzana a Nela vyjadrením na kameru zaujímajú stanovisko k párovaniu.

Nela s Nikou sedia večer pod slnečníkom, popíjajú a rozprávajú sa o Leovi.

Nika: „Hele, je to úplne v p*, mne to už nebaví.“

Nela: „Jako, keď ti niečo říkal?!“

Nela sa na kameru vyjadrí, že je jej trápne a Lea už nechce. Leo sa vyjadrí, že mu ide viac o Niki ako o Nelu.

Opäť prestrih na Niki a Nelu, ktoré stále živo diskutujú o Leovi.

Nela: „Víš co? Neřešila jsi to do té doby, než jste došli s tím skur*eným návrhem.“

Nela a Nika sa opäť vyjadria na kameru k prebehnutému výberu partnerov.

Tomáš pozve Janu na romantickú večeru. Tým sa jej chcel poďakovať za to, že si ho vybrala. Jana je prekvapená a zmätená.

22:23 – 22:30 prerušenie upútavkovým a reklamným blokom

Tomáš sa teší na prvú noc s Janou. V záberoch je Jana, ktorá pije jeden pohár za druhým. Už v nálade sa baví s Nikom, aký je jej typ chlapa. Pri tom sa neustále chichoce. Niektí sa jej smeje: „Ty si normálne abstinentka.“

Pripitá Jana má problém s artikuláciou: „A to je na tom to špatný, takže já prostě se snažím propít do toho, až nemluvě.. (trochu nezrozumitelně) co říkám, co chci. Já jsem ještě ani jednou nebyla opilá. Všichni byli vožralí, já ne. Já si dám ešte, já si tam ještě doleju pivko.“

Jana sa smeje na Tomášovi, ktorý dúfa, že Jana sa do neho po romantickej večeri zamiluje. Niko s Leom rozprávajú Jane o tom, že Tomáš si hľadá ženu do života. Jana sa tomu iba smeje. Rozpráva pripitým hlasom, že sa odvalí na opačný kus postele a bude sa držať, aby ju Tomáš veľmi nechytal.

Niko: „A ty, počkej ešte, ešte keď vytiahne sviečocky a dá ti masáž...On povedal, že má pripravené tie sviečky na romantickú chvíľu, že masáž...olejíčky, tieto vonné tyčinky...on ňu bude masírovať.“

Leo: „On ji bude kapat vosk na záda.“ Reči vyvolajú smiech hlavne u Jany. Všetci pri tom popíjajú.

Niko: „A počkej, bude mať jahody... (nezrozumitelně) takto ti ich bude pomaly dávat do úst a bude hrať pri tom romantická hudba. A to bude láska na celý život. A už si v tom, už koniec, jěj.“

Tomáš hovorí o svojom piercingu na jazyku.

22:34:15 (15:49:50) Súťažiaci z Hotela Paradise hrajú hru na fľašu. Prestrihy na točiacu sa fľašu v detaile. Všetci sú už dosť odviazaní a v povznesenej nálade. Keď sa fľaša zastaví a na niekoho nasmeruje, zaznejú radostné výkriky a potlesk. Jedno z dievčat vystrie ruky dohora. Všetci sa smejú a navzájom prekrikujú. Niko sedí pohodlne na gauči. Pristúpi k nemu Diana. Niko ju chytí za prsníky. Detail obchytávania prsníkov je strihnutý dvakrát za sebou. Na to sa Diana k nemu skloní, chytí mu tvár do dlaní a začne ho bozkávať. Pohľady ostatných smerujú na oboch aktérov. Nálada je veselá, všetci odhadzujú zábrany. V prestrihu je v detaile vidno Niku, objímajúcu a bozkávajúcu sa s Leom. Leo má pri tom zatvorené oči. Opäť záber na točiacu sa fľašu. V obraze sú Nika, Nela, popíjajúca Zuzana a Diana, ktoré sledujú fľašu. Fľaša zastane a ukáže na Zuzanu. Nela s Dianou sa pozrú na Zuzanu, začnú sa smiať a zatlieskajú. Zuzana položí vínový pohár so stopkou na stôl. Príde k Tomášovi, s ktorým sa má bozkávať. Skloní sa k nemu a chytí sa za ústa. Prestrih na Dianu, ktorá sa objíma a bozkáva s Leom. Obaja majú pri tom zatvorené oči. V detaile na moment vidno Dianin i Leov jazyk. Niko sa skloní k nim bližšie a oboch pri bozkávaní zblízka pozoruje. Opäť záber na zabávajúcich sa súťažiacich a točiacu sa fľašu. Nela pristúpi k Tomášovi a bozkáva sa s ním. Obaja sa bozkávajú so zatvorenými očami. Kamera sa priblíži a nasníma ich bozky v detaile. V zábere vidno na

okamih to, ako si obaja dávajú jazýčkové bozky. Prestrih na Niku, bozkávajúcu sa s Leom. V zábere je zase Zuzana, ktorá pristúpi k sediacemu Tomášovi a svoje našpúlené pery priblíži tesne k Tomášovým ústam.

Počas bozkávania páry zaujímajú rôzne pózy so sexuálnym podtónom. Opäť prestrih na Niku, tentoraz s Tomášom. Obaja stoja. Tomáš drží Niku okolo pásu a Nika sa ho drží okolo krku. Potom sa Nika zakloní na krátky okamih hlboko dozadu, vystrie sa a začne sa s Tomášom bozkávať. Ľavú nohu má pokrčenú a pritisnutú na Tomášov bok. Záber na stojacu a bozkávajúcu sa Nelu s Rómeom. Obaja stoja v strede skupiny. Nela má nohu obtočenú o Rómeov bok. Detailný záber na ich bozky. Na okamih vidno i Nelin jazyk. Prestrih na Zuzanu, skláňajúcu a bozkávajúcu sa s Nikom. Zuzana robí pohyby, ktorými sa pritláča na Nika. V pozadí vidno smejúceho a prizerajúceho sa Lea. Po bozkávaní so Zuzanou Niko vykrikuje. V zábere je tentoraz Nika a Nela v tesnom objatí. Nika urobí mierny pohyb telom a pritlačí sa tesnejšie na Nelu. Obe majú zavreté oči a bozkávajú sa. Prestrih na jasajúcich ostatných súťažiacich. Rómeo si s niekým ťapne do dlaní. Záber na Niku, pohodlne sa usadiacu vedľa Nely. Z tváre si odhrňa vlasy. Nika: „...*Ked' to uvidí moja babička, tak je mrtvá!*“ V pozadí prestrihov počuť bujarú zábavu. (trvanie scény cca 44 sek.)

Komentár mimo obrazu: „*Zdá sa, že spomienky na romantickú večeru sa definitívne utopili v rume a víne, ale Tomáš je odhodlaný doviest veci do konca. Jediné, čo ho môže od masáže odradiť, je Janin vratký krok a voľnejšia artikulácia.*“

Tomáš prezradí Jane, aké s ňou mal plány na večer. Jana ho pripitým hlasom požiada, aby jej to povedal až v nasledujúci deň.

Prestrihy na, počas večera, popíjajúcu Janu.

Jana na kameru: „*Chtěla jsem se rychle opít, abych rychle šla spát a hned usla, protože vedla mne usínal Tomáš.*“

Jana sa v kúpeľni sťažuje Diane na Tomáša a na jeho chuť, dať Jane masáž. Jana zaštikúta: „*Ja se cítim vožralá.*“

Diana na kameru ťutuje Janu, pretože za partnera má Tomáša, ktorý sa jej vôbec nepáči.

Jana šeptom: „*Proto dneska jsem se chtěla vožrát, protože to není normální.*“ Zaštikúta.

Sediac na posteli, naďalej vysvetľuje Tomášove romantické predstavy.

Tomáš sa vyjadří, že hľadá niečo viac ako iba spojenca.

Jana pripito rozpráva a artikuluje: „*Večere, při svíčkach, *, *, ...ať to vidí v tých zasraných kamerách, jak já prostě ...se snažím, ...to nejde...*“

Jana sa na kameru vyjadří, že k Tomášovi cíti úplnú averziu.

Lea pritahuje Nela i napriek tomu, že on je na izbe s Niki, ku ktorej prechováva sympatie.

Záber na Lea a Nelu, objímajúcich a bozkávajúcich sa na ležadle. (krátko je v zábere vidno, ako Leova ruka smeruje po Nelinom bruchu smerom nadol)

Leo s Nelou sa držia za ruky a ležiac vedľa seba riešia Leove rozhodnutie ostať s Nikou na izbe.

Nela sa na kameru vyjadří, že k Leovi necíti nič a nie je doňho ani zamilovaná.

Leo: „*Tak co mám dělat, když mne prostě přitahuješ?!*“

Nela: „*Tak neměl jsi ji objímat na posteli včera v noci a říkat: Já chci být s tebou.*“ Nasledujú nočné zábery na dvoch ľudí, prikrytých prikrývkou a vzájomne sa objímajúcich.

Leo obhajuje svoje správanie sa k Nike. Po čase sa obaja údajne odoberú spať.

Nela: „*No, když řekneme, že jdeme spát, tak myslím, že my za dalších dvacet minut potkat a nikto nebude vědet.*“

Leo: „*No tak jó.*“

Nočnou kamerou záber na Nelu, ako vstáva z postele a odchádza z izby, v ktorej býva s Nikom. Nasleduje záber, ako sa Nela opäť stretne s Leom. Obaja sa uložia na gauč, objímajú sa a navzájom hladkajú. Vzápätí sa Nela zdvihne a odchádza. Po nej sa postaví Leo. Kamera sníma oboch, ako si k sebe prisúvajú plážové ležadlá pri bazéne a líhajú si na ne. Pokračujú vo vzájomnom objímaní, hladení a bozkávaní sa. Leo siaha Nele do rozkroku. Potom si ľahne na ňu.

22:46:40 – 22:54:09 prerušenie upútavkovým a reklamným blokom

Nika prezrádza na kameru taktiku na Vierku. Vierka skáče po posteliach a pri krémovaní Nikovej hrudi sa rozplýva nad jeho telom. Niko diskutuje s Nelou o probléme s Leom, ktorý vznikol pri párovaní. Nika s Leom to počúvajú a usmievajú sa.

Nika si sprejuje tvár. Okolo nej chodí Niko: „*Ešte jako ko * (nezrozumiteľne) sa k nej dobre správam len preto, aby ma nevyhodila, vieš?...Jak ten chu *!*“

Nika sa pred Nelou rozhorčuje na bližšie neurčiteľného mužského súťažiaceho. Nika vytýka v posteli Leovi, ako sa zachoval.

Pripitá Vierka s pohárom v ruke sa sťažuje na to, ako jej chýba rodina. Prestrih na diskutujúcich súťažiach.

Záber nočnou kamerou na ženu zozadu (pravdepodobne Nelu), vyzlečenú do podprsenky, ktorá sedí na mužovi. Tomu vidno iba hlavu. Ten urobí malý pohyb, žena ho zľahka tľapne po tvári a povie: „*Přestaň! Leo!*“ Počut' prerývané vzdychanie. Záber na rozprávajúcich sa súťažiach.

V spodnom páse obrazovky sa počas ukážok zobrazujú titulky.

...

Účastník konania odvysielal dňa **15.3.2012 o cca 21:31 hod.** a dňa 16.3.2012 o cca 15:02 hod. program *Hotel paradise* označený ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov s nasledovným obsahom:

Prepis/popis skutkového stavu

(slová, ktoré boli v programe vypípané, sú označené symbolom *)

Hotel Paradise

súťažiace ženy: Jana, Nela, Diana, Niki, Zuzana,

Súťažiaci muži: Niko, Maťo, Leo, Michal (Rocky), Rómeo, Martin.

Úvodná znelka programu, následne obrazová prezentácia účastníkov súťaže.

Zábery z exteriéru hotela, následne žltočierne zábery na účastníkov súťaže pri rôznych situáciách, dokumentujúce udalosti z minulých dní, doplnené komentárom moderátora.

Rocky sa pozerá na svoje nalakované nechty. Dal si ich nalakovať z lásky k Diane. Dianu však Rocky nepriťahuje. Nasleduje záber, ako Leo masíruje Dianu. Diana leží na bruchu. Má oblečený spodný diel plaviek. Leo sa dotýka jej chrbta.

Záber na Lea a Niki doplnený sprievodným hlasom, ako sa Niki zmenila kvôli problémom s Leom na kôpku nervov. Niki vážne uvažuje o výmene partnera. Niki, Nela a Zuzana sú vo vírivke. Počas toho sa Niki sťažuje Zuzane a Nele, že Leo ju ignoruje, napriek tomu, že ona sa snaží o konverzáciu s ním. Leo sa vyjadruje, že sa s tým nedá nič robiť. Leo aj Niki uvažujú, že sa prehodia s inými partnermi.

Niki uvažuje o Rómeovi alebo Nikovi ako o lepších partneroch pre ňu. Zuzana by sa kvôli Niki vymenila s Rómeom maximálne na týždeň. Nela sa vyjadruje, že Niki teraz za žiadnych okolností pri výmene partnera nepomôže.

Diana je zvedavá, či Leo povedal pravdu Niki, že by ju chcel. Pretože Nela jej tvrdila, že Leo by chcel iba ju. Diana si myslí, že Nela jej to povedala iba preto, aby Diana stratila o Lea záujem. Diana si myslí, že Nelu priťahuje veľmi Leo ako chlap, ako muž.

Záber na Janu a Martina sprevádzaný komentárom o tom, že Martin je v nemilosti Jany. Tá ho podozrieva, že má tajnú dohodu s Dianou. Martinovi sa podarilo doteraz jej pochybnosti rozptýliť. Pohár Janinej trpezlivosti však dnes definitívne pretiekol.

Jana vchádza do izby, v ktorej je Martin.

Jana: „*Jseš tady sám? Tak prosím tě, běž na chvíli ven, prosím. (Rómeo odchádza z izby.) Můžeš mi říct, můžeš mi říct, proč ty se za míma žádama domlouváš s Dianou na nějaký sračky před vyřazováním a mně nic neřekneš?*“

Martin: „*Jak jsem se domlouval, prosím tě?*“ (Rómeo počúva za dverami)

Jana: „*Měli jste tajnou dohodu, měli!*“

Prestrih na Janu, ktorá tvrdí, že mala tušenie o tajnej dohode medzi Martinom a Dianou.

Jana : „*Vím to.*“

Martin: „*Protože všichni mi říkali, že prostě ty hm se znáš s Rockym. Vy se znáte, všechno v pohodě a že prostě tobě tvoja volba bude, že půjdeš za ním.*“

Jana: „*Čo a co je posloucháš? Neposlouchej ostatní, poslouchej mně do prdele. Že ty si tam s Dianou domlouváš, že ty s ní pečeš každý den.*“

Martin: „*(...) každý den.*“

Jana: „*Furt ťuťuňuťuťuňuťu, tak do p*, tak se potom div, že já jsem akurát takhle nasraná!*“

Prestrih na Janu, ktorá hovorí, že si všimla, že Martin trávil s Dianou viac času a tiež viac spolu komunikovali.

Jana priznáva, že si spolu šepkali ohľadom Mať'a, že to, čo hovorí, nikoho nezaujíma alebo možno ohľadom Janky, že je žiarlivá.

Jana: „*Tys mě hejbl žaludkem. Ty vole! Mám toho plný zuby (predýchava). Ty si s ní dáváš tajný dohody, eště jsem se tě na to zeptala a neuměl jsi říct, jó, tak na něčem jsme se domluvili. Proč neumíš říct třeba aspoň jó, fajn, možná, něco, něco, malej náznak, abych já potom nebyla za debila.*“

Martin: „*(...) to mně zajímá.*“

Jana: „*Domlouval jses na něčem s Dianou?*“

Martin: „*Bavili jsme se nějak o tom, ale to je všechno.*“

Jana: „*Jó, bavili ste se nějak o tom, tohle mně stačí.*“

Záber na Janu, ktorá sa vyjadruje, že pre ňu je dôležitá hlavne dôvera medzi ňou a Mať'om.

Zábery na hotel sprevádzané hlasom, že aj život v raji má svoje pravidlá. Hostia Hotela Paradise sa čoskoro o tom presvedčia.

Niko: „*Včera pri bazéne sme konečně dali Martina do bazénu, opitého na mol a vrátili sme mu to, čo on spravil každému z nás, každú noc, to, že nás totálně opil.*“

Leo (pýta sa na schodišti Martina): „*Máš kocovinku?*“

Súťažiaci opili Martina a hodili ho do bazéna. Urobili mu to, čo on urobil každému z nich. Martin pri snahe brániť sa, ostatných dohrýzol a opľul.

Počas komentára Niki o tom, ako ju Martin pohrýzol, sledujeme prestrih na to, ako sa súťažiaci snažia Martina hodiť do bazéna.

Hlasý súťažiacich (keď sa snažia Martina hodiť do bazéna): „*(...) Šibe ti...(...) debil, debil!*“

Súťažiaci ukazujú rany spôsobené Martinovým pohryzením a vyjadrujú svoje názory na to.

Niki hovorí, že bolo príjemné pre ňu vidieť, ako sa Leo o ňu staral, keď ju Martin pohrýzol.

Záber, ako všetci súťažiaci sedia okolo stola. Martin číta o sebe, že porušil pravidlá, pretože sa choval agresívne. Je vylúčený a odchádza domov. Lúči sa s ostatnými. Niektorí súťažiaci plačú. Niki plače. Vyčíta si, že odišiel kvôli nej.

Jana je smutná, že Martin odišiel. Pre ňu bol kamarát, ktorý ju držal nad vodou. (zábery Jany s Martinom v objatí)

Súťažiaci sa opaľujú pri bazéne na ležadlách.

Rozhovor Lea s Rómeom o nútenom odchode Martina domov.

Rómeo: *„Mňa strašne mrzí to, že jak vieš, jak sme toto hovorili, že manipulátor...“*

Leo: *„Já vím, ale to byla víc co, to bylo prostě, on takovej byl.“*

Rómeo: *„To je on...“*

Leo: *„To je on...“*

Rómeo: *„To je on, organizátor.“*

Leo: *„Byl. Já to řeknu normálně i teď, on byl manipulátor největší.“*

Rómeo: *„On byl vyjebaný pampúch.“*

Leo: *„Pampúch farebný, ale je mi to líto, víc co.“*

Rómeo: *„Jasně.“*

Prestrih, ako sa Nela rozpráva s Dianou o Jane. Nela tvrdí, že Jana je falošná.

Rozhovor Lea s Rómeom pokračuje.

Leo: *„Dojalo mě to, vole, nečekal jsem to vole, já jsem se rozbrečel kvůli frajerovi, po prvý v životě.“*

Rómeo: *„Však aj ja.“*

Záber, ako Leo plače. Komentár Lea o tom, že Martin bol jeho kamarát. Nikdy nechápal, ako sa ľudia môžu rozplakať v takýchto situáciách. Prvýkrát sa to však stalo aj jemu.

Reklamný a upútavkový blok (21:52 – 22:01 hod.)

Súťažiaci sedia na pohovke. Prichádza k nim Martina Gavriely, moderátorka programu a oznamuje im, že prichádza ďalší hosť. Prichádza Tomáš. Zoznamuje sa s obyvateľmi Hotela Paradise.

Diana oslavuje narodeniny. Plače, lebo nie je so svojimi najbližšími – mamou, otcom a bratom.

Všetci sa pripravujú na Dianinu oslavu.

Rýchle strihy, ako sa súťažiaci oblečení v plavkách lascívne pohybujú za sprievodu hudby. Nela sedí obkročmo na Nikovi a robí krúživé pohyby panvou. Diana takisto vyzývavo krúži panvou a Zuzana sedí s nohou položenou na ramene súťažiaceho.

Nela rieši s Niki problém možnej výmeny ich partnerov. Nela stále nevie, či si má zobrať Lea. Chce si kryť chrbát. Leo ju priťahuje, avšak Niko je pre ňu istota. Niki láka myšlienka na nového partnera. Deptá ju byť s Leom na izbe, keď on sa k nej takto chová.

Sprievodný hlas komentuje situáciu medzi Niki a Nelou. Napriek tomu, že Nela spočiatku Nikin návrh o výmene partnerov odmietala, teraz o tom uvažuje. Leo sa Nele veľmi páči.

Niki: *„Je nás sedm lidí, kteří si chceme záro zachraňovat prdel, a to je strašně moc.“*

Niki sa pýta Nely, čo urobí s tým, že Diana chce Lea dnes mať.

Záber na Lea, ako masíruje Dianu. Leží na chrbte má oblečený spodný diel plaviek.

Nela chce povedať Leovi, že ak bude niečo mať s Dianou, nech s ňou už nepočíta.

Hlas komentuje, že Niki, akoby sa zmierila s myšlienkou, že Leo bude s Nelou. Diana však má tiež záujem o Lea a otvorene to dáva najavo.

Jana sa rozpráva s Rómeom.

Jana: „*Nela s Nikolou se tady furt budou bavit o Leovi, furt, jak ho Nela chce vyšukat. Ona si myslí, že to nevím nebo co? Prostě a furt Nela jenom řeší to, že chce * Lea, že se ji líbí prostě.*“

Jana: „*(...).*“

Rocky: „*Asi všichni, nejen Nela, aj Nikol, aj Diana ho chce vyšukat.*“

Nela sa rozpráva s Dianou o Leovi. Diana nechce, aby sa pred ním cítila hlúpo. Pýtala sa už aj Niki, či jej Leo povedal, či by s ňou chcel byť ako pár. Diana hovorí Nele, že oni obidve priťahujú Lea.

Diana: „*...Niki povedal, dobre, možno, že chce byť s tebou pár, to je jasné, lebo si normálna vo vzťahu, so mnou sa bojí, lebo som taká, aká som vo vzťahu. Ale proste nechcem vyzerat' pred ním, keby som ho nepriťahovala, že ja mu dávam najavo, že ale hej, ty ma priťahuješ do *.*“

Hlas komentuje, že dievčatá Nela a Niki sa dohodli na výmene ľahko. Musia to však povedať svojim partnerom. Problém je, ako to Nela povie Nikovi, aby neranila jeho city. Záber, ako obidvaja vedľa seba sedia a rozprávajú sa.

Niko: „*...Keď ty si nevyberieš mňa, potom, kto si ma vyberie?*“

Nela: „*To se domluví. To se domluví, ale tebe si někdo vybrat musí.*“

Nela (stojí vo dverách Leovej izby): „*Leo, budeš mít sex s Dianou?*“

Leo: „*Já?*“

Nela: „*No.*“

Leo: „*Na to jsi přišla jak?*“

Nela: „*No ptám se tě.*“

Leo: „*A myslíš, že já jsi ten sex plánuju nebo co? Já chci sex jenom s tebou.*“

Martin: „*Ona ťa zneužije aj tak.*“

Nela: „*Jenom se mnou?*“

Martin: „*A keď nie ona, tak Nela. Nela je taká domina.*“

Leo: „*Jo.*“

Záber na Nelu. Nela hovorí, že medzi ňou a Leom prebehla iskra už na kastingu. Nasleduje záber na Lea. Hovorí, že mu páčila Nelina postava a priťahovala ho už od začiatku.

Hlas komentuje, že Niki je síce odhodlaná odísť z nefunkčného vzťahu, ale keď sa Nela zamkne v izbe s Leom, odhodlanie ju opúšťa. Situácia sa komplikuje.

Nela a Leo ležia na posteli. Rozprávajú sa o tom, čo budú v tejto situácii robiť (Leo sa jej dotýka, obidvaja sú oblečení).

Prestrih na Dianu, ako sa rozpráva s Niki. Diana jej hovorí, že ona povedala Niki na rovinu, že sa jej Leo páči. Niki sa vyjadruje, že Nelu k tomu musela donútiť. Niki teraz ľutuje, že chcela Lea vymeniť, pretože zmenila názor.

Leo sa stále rozpráva na posteli s Nelou. Vyjadruje sa, že by bol rád, keby bol s ňou. Nela ho priťahuje.

Leo: „*...Ty seš holka, kterou by chtěl i venku.*“

Nela: „*Co Diana?*“

Leo (záber na Dianu v plavkách): „*Diana je holka, kterou kdybych ji potkal venku na diskotéce, tak ji vopíchám...*“

Nela: „*Hm.*“

Leo: „...a už se s ní v životě nechci vidět. Rozumíš, to je přesně ten typ holky, kterou bych vošukal vole, postříkal, pochcal, kopl bych ji do prdele a už bych ji nikdy něchtěl vidět. Rozumíš, to je prostě Dorota. Klasická Dorota.“ (niekto klope na dvere izby)

Leo: „Normálně otevři, ať si nemyslí, že tady pícháme.“

Nela: „Jó.“ (vchádza Diana a Niki do izby)

Hlas komentuje, že Leo má síce oči pre Nelu a trochu aj pre Dianu, ale ako jedinému mu neunikne, ako Niki neuveriteľne trpí.

Niki, Nela, Diana, Zuzana a Leo sú spolu v izbe. Diana chce vedieť, čo Leo hovoril Niki a Nele o nej.

Zuzana : „Ja sa idem vyšŕať.“ (Niki povedala, že Lea sexuálne priťahujú Diana a Nela.)

Diana sa háda s Nelou kvôli Leovi.

Nela: „Ty ses úplne zbláznila!“

Diana: „Ja som sa nezbláznila. Ty si hovorila niečo iné.“

Nela: „Mně je úplně trapně, ty vole, že já tady se bavim o nějakým jako borcovi a že já někomu lezu do prdele. Ty, tebe přitahuje ona a já.“ (ukazuje na Lea)

Diana: „A myslia si to aj ostatní.“

Nela: „Jako co?“

Diana: „Že mu lezeš do prdele.“

Nela: „Já ti lezu do prdele?“

Leo: „Cože?“

Leo: „Vůbec mi neleze do prdele.“

Nela: „A kto si to myslí? Tak to řekni, né? Ted' mně řekni, Diano, kto řekl, že já po něm jedu. Že mu lezu do prdele.“

Leo: „To je úplná *, ale úplná.“ (prekrikujú sa medzi sebou navzájom) Diana hovorí, že si myslí spolu so Zuzanou a Niki, že Nela leze Leovi do „prdele.“

Leo: „Ale hovno, chápeš to, mně jde prostě o ní. Chápeš to? Jak se asi ona může cejtit, vole, když tady všichni, vole, takhle ležíte v páru, vole, takhle se mačkáte, pusinkujete a já jediný s ní ne, vole. Chápeš to, mně jde vo tohlencto.“

Diana: „(...)“

Leo: „Ale ty jdi do * (...), tak to je hard core, vole, vo tom se nemusíme bavit.“

Leo: „Ale chápeš to, ja to prostě myslím pro ní dobře, chápeš to? Každý frajer, co tady bude jinej než já, tak se s ní prostě bude mít, aspoň tak nějak, vole, blízko, a rozhodně né jako já.“

Leo ide za Niki, ktorá plače, Hovorí mu, že ho má veľmi rada a že sa s ním nechce hádať. A že ho nechce vymeniť. (Leo objíma Niki a bozkáva ju.) Leo ju už tiež nechce vymeniť, ale nechce, aby Niki bola nešťastná.

Leo: „...Ale tys to sama říkala, že prostě to všechno na *, chápeš to? A já vím, že prostě holka tohlencto potřebuje, chápeš to? Když to vidí okolo, tak holky to, holka to prostě potřebuje, víš, víc než kluk, tohlencto.“

Niki hovorí Leovi, že sa dostali do takej situácie, že ju to už nebaví.

Niki: „...Prostě holky jsou jak kobylinky, holky přijdou a já chci Lea, já chci Lea a co mám dělat já?“

Niki plače. Chce ísť spať. Leo ju objíma a odíde z izby.

Prestrih, ako Zuzana sedí s Niki na posteli. Zuzana ju utešuje, že tu nemôže nikomu veriť. Obidve sedia na posteli.

Zuzana: „Tu nemůžeš veriť ani jednej Niki, neplač...“

Niki: „Já vím.“

Zuzana: „Ani jednej, to sú nadržané, proste oné, ani jednej tu nemôžeš veriť. Diane (...) robilo dobre, keď to hovorila, že by ju *, je to, videla si to (...) to sebavedomie, nemôžeš tu veriť nikomu.“

Niki: „Určite ne.“

Prestrih, ako Diana, Leo a Nela sedia pri stole, na ktorom je torta. Diana si vysvetľuje niektoré záležitosti s Nelou. Diana si myslí, že Niki sa bojí, že vypadne. Leo ich obidve ubezpečuje, že on by to nikdy nedovolil, aby Niki vypadla.

Nela: „Protože mně sereš Diano, protože jsi tam teďka na mně začala valit (...) sračky.“

Diana: „To je to, že nemyslím si to len ja.“

Nela: „Co? Co si nemyslíš jenom ty?“

Reklamný a upútavkový blok (22:20 – 22:29 hod.)

V spodnej časti obrazovky bežia titulky. Počas toho sú ešte odvysielané úryvky z nasledujúcej časti.

Trvanie: **cca 1 hod.**

Program zo dňa 16. 3. 2012

Zaznamenali sme jeden rozdiel predmetného programu v odvysielaní reprízy zo dňa 16. 3. 2012. Ide o rozhovor Lea s Nelou. V repríze boli sčasti vypípané nasledovné vulgarizmy:

Leo: *Ty seš holka, kterou bych chtěl i venku.*“

Nela: „Co Diana?“

Leo: „Diana je holka, kterou kdybych jí potkal venku na diskotéce, tak jí vopí* (z obrazu je zřejmé slovo „vopíchal“) a už se s ní v živote nechci vidět. Rozumíš, to je přesně ten typ holky, kterou bych vošu*, vole, po*, po*, kopl bych ji do prdele a už bych jí nikdy nechtěl vidět, rozumíš. To je prostě Dorota, klasická Dorota.“ (niekto klope na dvere izby)

Leo: „Normálně otevři, ať si nemyslí, že tady pícháme.“

Programy sa od seba odlišujú v zaradení upútavkových a reklamných blokov.

1. Reklamný a upútavkový blok (15:24 – 15:32 hod.)

Reklamný a upútavkový blok (15:51 – 15:59 hod.)

* * *

Podľa ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.:

„Na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu (ďalej len „jednotný systém označovania“).“

Podľa ustanovenia § 1 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. účinnnej k 21.3.2012 (ďalej len „JSO“):

„Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa **klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú**

a) zobrazenie násilia, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo násilnej smrti človeka, obzvlášť bez pocitov ľútosti, zobrazenie fyzicky týraných osôb alebo psychicky týraných osôb, zobrazenie prejavov skupín s patologickými normami správania, prezentáciu nebezpečných situácií alebo zámerne vytváraného rizika ako atraktívnej formy zábavy,

b) slovnú agresivitu, vulgárny jazyk, **obscénne vyjadrovanie** alebo obscénne gestá,

- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisťi, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy, **zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku alebo promiskuitného sexuálneho správania formou zábavy**,
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
- f) sexuálne scény alebo **sexuálne správanie, ktoré sú prezentované ako forma zábavy**, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.“

Podľa ustanovenia § 1 ods. 5 JSO:

„Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu a
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

* * *

Najvyšší súd SR v rozsudkoch č. **5SŽ/24/2012 a 5SŽ/25/2012** (text je v oboch rozsudkoch totožný, líšia sa iba uvedením dátumu príslušného vydania programu *Hotel Paradise*) uviedol, cit.: „S poukazom na vyššie uvedené najvyšší súd opätovne dáva do pozornosti, že v správnom trestaní je nutné rešpektovať základné princípy trestania, medzi ktoré patrí aj princíp zákonnosti (legality), ktorý je spojený s uplatnením zásady *nullum crimen sine lege* (žiadny trestný čin bez zákona), *nulla poena sine lege* (žiadny trest bez zákona), z ktorej taktiež vyplýva neprípustnosť analógie v neprospech páchatela. Tento princíp je zakotvený aj v 51. 49 Ústavy Slovenskej republiky, pričom táto ústavná ochrana sa týka nielen trestného konania, ale je potrebné ju aplikovať aj v konaní o správnych deliktach. Podmienky trestnej (aj deliktuálnej) zodpovednosti a ukladania sankcií sa nesmú rozširovať prostredníctvom analógie a páchatela možno postihnúť len trestom, ktorý výslovne ustanovuje zákon. V danom prípade, za porušenie povinnosti stanovenej právnym predpisom podľa § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada môže uložiť pokutu od 663,- eur do 66.387,- eur. Rada rozširujúcim výkladom, keď zmysel právnej normy vyložila širšie vzhľadom nato, že sa jedná opokračovací správny delikt s poukazom na čl. 49 Ústavy Slovenskej republiky a trestný zákon č. 300/2005 Z. z., dospela k záveru, že za každý jednotlivý odvysielaný program „Hotel Paradise“ v rámci televíznej programovej služby JOJ je možné uložiť samostatné pokuty. Takýto rozširujúci výklad v danom prípade vedie k porušeniu princípu zákonnosti, pretože ak navrhovateľ sa dopustil pokračujúceho správneho deliktu zákon nedáva možnosť Rade uložiť pokutu za každý jednotlivý odvysielaný program „Hotel paradise“. Judikatura Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (pozri napr. rozhodnutia vo veciach sp. zn. 3SŽn/68/2004, sp. zn. 3SŽ/85/2007, sp. zn. 8SŽo/28/2007, či sp. zn. 8SŽo/147/2008) je jednotná v tom, že tieto princípy sa v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú, a že trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb - podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Z tohto hľadiska treba vykladať aj všetky záruky, ktoré sa poskytujú obvinenému z trestného činu. Hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odôvodnené prirodzeno-právnymi princípmi. V administratívnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov [Rady Európy (91)] z 13. februára 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky

zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona. Na rozdiel od Trestného zákona, právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za pokračovací delikt. Pri pokračovacom správnom delikte pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ § 122 ods. 10 zákona č. 300/2005 Z. z.. Na základe analógie teda v danom prípade treba aplikovať pravidlá pre triedenie trestných činov z časového hľadiska, t. j. správny orgán uloží za viaceré čiastkové útoky jednu sankciu podľa ustanovení vzťahujúcich sa na správny delikt. Rozhodujúcim znakom pokračovania v trestnom čine je, že jednotlivé útoky, z ktorých každý naplňa znaky toho istého trestného činu sú po subjektívnej stránke spojené jedným a tým istým zámerom páchatel'a v tom význame, že už od počiatku zamýšľa aspoň v hrubých rysoch aj ďalšie útoky, a že po objektívnej stránke sa jednotlivé útoky javia ako postupné realizovanie tohto jediného zámeru. Pokračovanie v trestnom čine pritom vyžaduje aj blízkú súvislosť v čase a predmete útoku. Aj keď časovú súvislosť nemožno presne ohraničiť, spravidla pôjde o niekoľko dní, týždňov či mesiacov. Spomenutá časová súvislosť je z objektívneho hľadiska najvýznamnejšia, (pozri napr. uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 2Tz 32/2005). Podľa § 122 ods. 10 zákona č. 300/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel' pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin. Pokračovací trestný čin je charakterizovaný tromi znakmi, ktoré musia byť splnené súčasne:

1. rovnaká skutková podstata trestného činu (v uvedenom prípade porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.),
2. všetky čiastkové útoky toho istého páchatel'a spája objektívna súvislosť (v uvedenom prípade ochrana jednotlivca pred poškodením),
- v čase (v uvedenom prípade 15. marca 2012 o cca 21:31 hod. v premiére a dňa 16. marca 2012 o cca 15:02 hod. v repríze),
- v spôsobe ich spáchania (v uvedenom prípade navrhovateľ nezabezpečil, aby v rámci programovej služby JOJ uvedené programy „Hotel Paradise“ boli správne označené JSO,
3. subjektívna súvislosť najmä jednotiaci zámer páchatel'a spáchať uvedený trestný čin (v uvedenom prípade odvysielanie predmetných programov „Hotel Paradise“ navrhovateľom).

Na základe analógie danej odporúčaniami Rady Európy o správnych sankciách sa teda v preskúmanom prípade jedná o:

1. porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. (rovnaká skutková podstata),
2. ochranu jednotlivca pred poškodením - 15. marca 2012 o cca 21:31 hod. v premiére a dňa 16. marca 2012 o cca 15:02 hod. v repríze navrhovateľ nezabezpečil, aby v rámci programovej služby JOJ uvedený program „Hotel Paradise“ bol správne označený JSO,
3. odvysielanie navrhovateľom programy „Hotel Paradise“ (jednotiaci zámer vysielateľa spáchať uvedený správny delikt).

Podľa názoru najvyššieho súdu touto zásadou sa správny orgán pri rozhodovaní a ukladaní sankcií za nimi zistené správne delikty neriadil. Konajúci správny orgán mal postupovať pri zistení, objasnení, konaní a sankcionovaní v súlade s platnými ustanoveniami správneho poriadku, na ktorý odkazuje § 71 ods. 1 zákona č. 308/2000 a pre prípad nedostatku špeciálnej zákonnej úpravy sankcionovanie je potrebné posúdiť podľa zásad správneho trestania vychádzajúcich analogicky z práva trestného (v danej veci § 122 ods. 10 zákona č. 300/2005 Z. z.).....V ďalšom konaní bude hlavnou úlohou

odporkyne spojiť príslušné správne konania a na zistený skutkový stav vydať jedno rozhodnutie a uložiť jednu pokutu.“

V rozsudkoch č. **3SŽ/24/2012** a **3SŽ/25/2012** (text je v oboch rozsudkoch totožný, líšia sa iba uvedením dátumu príslušného vydania programu *Hotel Paradise*) Najvyšší súd SR uviedol, cit.: „Zo skutkových okolností v danej veci vyplýva, že navrhovateľke sa kladie za vinu viaceré deliktov, ktorých sa dopustila odvysielaním programu „Hotel paradise“ v rámci programovej služby JOJ, za čo jej boli uložené sankcie samostatnými rozhodnutiami, ktoré by napĺňali spáchanie pokračujúceho deliktu. Keďže právne predpisy ustanovujúce skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za pokračujúci delikt, podľa názoru súdu vzhľadom na postup v zmysle analogiae legis pri nedostatku špeciálnej úpravy bolo potrebné posúdiť konania navrhovateľky podľa § 122 ods. 10 zákona č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon a uložiť navrhovateľke za uvedené skutky jednu sankciu podľa ustanovení zákona č. 308/2000 Z.z. za pokračujúci správny delikt. Podľa § 122 ods. 10 Trestného zákona za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatela spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatela spáchať uvedený trestný čin, to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky. Rozhodujúcim znakom pokračovania v trestnom čine je, že jednotlivé útoky, z ktorých každý napĺňa znaky toho istého trestného činu, sú po subjektívnej stránke spojené jedným a tým istým zámerom páchatela v tom význame, že už od počiatku zamýšľa aspoň v hrubých rysoch aj ďalšie útoky, a že po objektívnej stránke sa jednotlivé útoky javia ako postupné realizovanie tohto jediného zámeru. Pokračovanie v trestnom čine pritom vyžaduje aj blízku súvislosť v čase a predmete útoku. Aj keď časovú súvislosť nemožno presne ohraničiť, spravidla pôjde o niekoľko dní, týždňov či mesiacov. Spomenutá časová súvislosť je z objektívneho hľadiska najvýznamnejšia (uznesenie najvyššieho súdu, sp. zn. 2 Tz 32/2005). Posudzujúc skutky navrhovateľky v intenciách uvedených vyššie, navrhovateľka podľa názoru súdu v danej veci naplnila pojmové znaky pokračujúceho deliktu, keďže 1/ skutkami kladenými jej za vinu sa dopustila porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. (rovnaká skutková podstata), 2/ odvysielanie programov „Hotel paradise“ na programovej službe JOJ (objektívna súvislosť, čas a spôsob spáchania), 3/ predmetné vysielania programov boli odvysielané navrhovateľkou (jednotiaci zámer vysielateľa spáchať uvedený správny delikt). Je nepochybné, že objektívna súvislosť je daná, nakoľko bez ohľadu na odlišnosť skutočného stavu v jednotlivých programoch sa dá konštatovať, že na spáchanie správneho deliktu postačuje, že dôjde k jeho spáchaniu aj podobným spôsobom spáchania čiastkových útokov a nemusí ísť iba o rovnaký spôsob jeho spáchania, ktorý v zásade odlišný skutočný stav t.j. obsah odvysielaného programu vylučuje. Odporkyňa na podporu svojej vyššie uvedenej argumentácie poukázala na rozhodnutie najvyššieho súdu sp. zn. 3SŽ/41/2011 z ktorého vyplýva: ... Vyššie uvedený právny záver, však podľa názoru senátu najvyššieho súdu nemožno stotožňovať s prejednávanou vecou, pretože vo vyššie citovanom rozhodnutí išlo o inú situáciu, keďže sa týkala odlišného tovaru a služieb od viacerých subjektov, ktoré mohli byť prezentované odlišným spôsobom, naproti odvysielanému programu „Hotel paradise“, v ktorom došlo k porušeniu § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z., keďže jednotlivé programy obsahovali scény, ktoré naplnili hodnotiace kritéria, podmieňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov. Zrejme prišlo nie len k nesprávnemu označeniu predmetného programu, ale aj jeho ďalších častí, keďže ide o posúdenie správnosti označenia reality show, o čom svedčí samotná argumentácia navrhovateľky, že v tejto súvislosti boli začaté viaceré správne konania. Uvedené je dôvodom pre zrušenie odvolaním napadnutého rozhodnutia podľa § 250j ods. 2 písm. a/ O.s.p. v spojení s § 250q ods. 2 O.s.p. a to predovšetkým s prihliadnutím na judikatúru najvyššieho súdu -pozri napr. už zmienený rozsudok 8SŽ/18,22,23,24/2011, ale aj rozsudok 3SŽ/24/2011, rozsudok 5SŽ/15,17,26/2011.

Ako vyplýva z vyššie citovaných rozsudkov, Najvyšší súd SR zrušil predmetné rozhodnutia z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia, nakoľko podľa názoru súdu boli v tomto prípade naplnené pojmové znaky pokračujúceho správneho deliktu. Najvyšší súd v jednotlivých rozsudkoch explicitne uviedol,

že je potrebné o jednotlivých, čiastkových porušeníach rozhodnúť jedným rozhodnutím a uložiť účastníkovi konania úhrnnú sankciu.

Napriek skutočnosti, že Najvyšší súd SR neposkytol Rade podrobný návod ako postupovať pri hodnotení pojmových znakov pokračujúceho správneho deliktu, nakoľko iba identicky prebral a odkázal na pojmové znaky pokračujúceho trestného činu, je právny názor Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ako odvolacieho orgánu pre Radu záväzný čo v predmetných rozsudkoch vyslovil aj Najvyšší súd Slovenskej republiky, napr. v rozsudku č. 3 SŽ/24/2012 cit.: „Najvyšší súd taktiež dáva do pozornosti ustanovenie § 250r O.s.p., podľa ktorého, ak súd zruší rozhodnutie správneho orgánu, je správny orgán pri novom prejednaní viazaný právnym názorom súdu.“

Vzhľadom na uvedené Rada pri opätovnom prejednaní veci **uložila účastníkovi konania za špecifikované porušenia jednu úhrnnú sankciu.**

Najvyšší súd SR v rozsudku č. 3SŽ/24/2012 a 3SŽ/25/2012 uviedol, cit.: „Úlohou odporkyne v ďalšom konaní bude okrem iného vysporiadať sa i s procesnou námietkou navrhovateľky o porušení ustanovenia § 22 zákona č. 71/1967 Zb. správneho poriadku, z ktorého vyplýva, že o ústnych podaniach a o dôležitých úkonoch v správnom konaní, najmä o vykonaných dôkazoch správny orgán spíše zápisnicu a to z dôvodu, že v administratívnom spise sa nenachádza zápisnica, z ktorej by jasne vyplývalo, že rada ako kolektívny správny orgán, ktorý ako jediný môže rozhodovať vo veci, sa oboznámil s obrazovo-zvukovým záznamom predmetného programu, ktorý tvoril podklad rozhodnutia. O uvedenom sa rada zmienila len na str. 2 v preskúvanom rozhodnutí.“

K vyššie uvedenému Rada uvádza, že samotný Najvyšší súd SR v už citovanom rozsudku č. 5SŽ/24/2012 (a teda v rozsudku, ktorý sa týkal iného čiastkového útoku avšak toho istého pokračujúceho správneho deliktu) k uvedenému uviedol, cit.: „Záverom Najvyšší súd Slovenskej republiky dodáva, že námietka neúplnosti administratívneho spisu neobstoí, nakoľko z jeho obsahu nebolo sporné, že členovia rady sa v danej veci s audiovizuálnym záznamom riadne oboznámili.“

Najvyšší súd SR sa s uvedenou námietkou tiež podrobnejšie zaoberal vo svojom rozsudku č. **6SŽ/21/2012** zo dňa 29.5.2013, v ktorom explicitne uviedol, cit.: „Správny poriadok výslovne ustanovuje prípady, kedy je správny orgán povinný spísať zápisnicu (§ 17 ods. 3, § 19 ods. 1, § 53), z ktorej právnej úpravy je možné prijať záver, že v ostatných prípadoch je podľa okolností na zvážení správneho orgánu, ktoré úkony v konaní bude považovať za dôležité vychádzajúc z dikcie „najmä“. Vzhľadom k uvedenému najvyšší súd zastáva názor, že pokiaľ v danom prípade Rada nespísala zápisnicu o tom, ako sa jej členovia oboznámili s podkladmi pre vydanie rozhodnutia, predovšetkým o tom, ako sa oboznámili so záznamom odvysielať programu resp. s popisom/odpisom tohto záznamu, nedopustila sa v konaní takej vady, ktorá by mala za následok nezákonnosť preskúvaného rozhodnutia.“

Z judikatúry Najvyššieho súdu SR teda jednoznačne vyplýva, že oboznámenie sa s podkladom pre rozhodnutie, konkrétne zvukovo-obrazovým záznamom, nie je takým úkonom o ktorom je podľa § 22 zákona č. 71/1967 Zb. nutné spísať zápisnicu.

Z daných rozsudkov je však zrejmé, že po vecnej stránke Najvyšší súd Slovenskej republiky nemal žiadne výhrady voči zrušeným rozhodnutiam. Vzhľadom na uvedené podľa nášho názoru nie je dôvod meniť v akomkoľvek ohľade závery, ku ktorým Rada dospela v pôvodných rozhodnutiach.

Program *Hotel Paradise* je súťažou formátu tzv. „reality šou“. Jedná sa o „kontajnerový“, tzv. „real-life soap“ formát, ktorého princípom je sledovanie súžitia skupiny ľudí v uzavretom priestore. Aj keď nejde o skutočnú realitu, z hľadiska televízneho vnímania znamená tento formát zásadný posun pri podávaní programu divákovi. Program sa už neprezentuje ako televízna fikcia, ale skutočný život, konanie účinkujúcich je umiestnené do skutočného života, reálneho času.

Úlohou súťažiacich je vytvoriť páry, pričom ich je nepárny počet. Jedna osoba je teda vždy navyše. Každý týždeň je osoba, ktorá nevytvorí s nikým pár, zo súťaže vyradená a nahradená novým súťažiakom. Výhrou v súťaži je suma 50 tisíc eur.

Súťažiaci tejto reality šou nepredstavujú reprezentačnú vzorku mladej populácie, nejde o bežných ľudí z ulice. Naopak, predstavujú iba jeden okraj sociologického spektra, v mnohých smeroch ide o podobné typy. Často ide o extrovertov, či exhibicionistov, v niektorých prípadoch aj s pochybnou minulosťou. Výber takýchto „zaujímavých“ ľudí tvorcami programu je zámerný. Súťažiaci vedia, že sú sledovaní kamerami, súhlasia s pravidlami súťaže a s tým, že budú „špehovaní.“ Rovnako prostredie je neštandardné, neprirodzené. Uzavretý objekt je sledovaný kamerami. Navyše sú tu prítomné rôzne prekážky, či obmedzenia, zákazy, napr. obmedzený prístup k informáciám, žiadne knihy, či iné tlačené slovo, žiadne elektronické médiá. Takéto prostredie je samozrejme stresujúce, keďže nedostatok informácií a uzatvorený kolektív vytvárajú živnú pôdu pre vznik tzv. ponorkovej choroby.

Tzv. realita je riadená režisérom programu. Okrem uvedených obmedzení sa riadenie realizuje najmä prostredníctvom úloh, ktoré zabezpečujú aktivitu súťažiacich, čo prispieva k diváckej atraktivnosti. Napriek úlohám je často prítomný záhaľčivý spôsob trávenia času.

Neviazaná zábava je typická skôr pre večerné hodiny, kedy sa účastníci odviažu aj vďaka alkoholu, ktorého majú k dispozícii dostatok, a vďaka ktorému odhadzujú zábrany.

V napätí udržiava súťažiacich po celý čas prvok ohrozenia, keďže v určených obdobiach môže hocikto z nich súťaž opustiť, ako aj to, že kandidáta na vyradenie z hry určujú sami spomedzi seba.

O realitu nejde taktiež aj z toho dôvodu, že realita ako taká je väčšinou nudná. Realita obyvateľov hotela je z 90 % takisto nudná, a preto sa na obrazovku dostane len to najzaujímavejšie, resp. „najpikantnejšie“. Dramaturgia a réžia určuje, čo sa na obrazovku dostane a čo nie. Z toho vyplýva, že tvorcovia reality show dokážu jednoducho manipulovať s diváckymi sympatiami.

* * *

Účastník konania vo svojom vyjadrení uviedol:

„Z predložených oznámení nie je zrejmé akými konaniami vysielateľa, odvysielaním ktorej konkrétnej časti z popisovaného programu mohol vysielateľ porušiť ustanovenia zákona o vysielaní. V oznámení o začatí konania sú účelovo vybrané niektoré časti z priloženého prepisu/ opisu skutkového stavu, o ktorých Rada následne tvrdí: „Uvedené obsahy mohli naplniť kritériá nevhodnosti pre označovanie programov ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov podľa § 1 ods. 1 písm. b) a d) vyhlášky MK SR č. 589/2007 Z. z.““

Tvrdenie účastníka konania, že Rada nešpecifikovala, akým spôsobom mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z., je nepravdivé.

Rada v oznámení o začatí správnych konaní uviedla názov programu, konkrétny dátum a čas jeho odvysielania, ako aj programovú službu, na ktorej program bol odvysielaný.

V oznámeniach je taktiež špecifikovaný obsah, na základe ktorého vzniklo dôvodné podozrenie, že by mohli byť naplnené kritériá podľa Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. odôvodňujúce klasifikáciu odvysielaného programu ako nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov a rovnako sú v ňom špecifikované aj samotné kritériá.

V prípade, že vysielateľ odvysielal takýto program a neoznačí ho v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, dopustí sa správneho deliktu. V prípade možného porušenia ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. je posudzovaný program ako celok, nie jeho jednotlivé časti oddelene. Z tohto dôvodu nie je tvrdenie účastníka konania o označení konkrétnych častí programu, ktorých odvysielaním malo dôjsť k porušeniu cit. ustanovenia relevantné.

Spôsob možného porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. spočíva v odvysielaní programu naplňajúceho kritériá ustanovené v 1 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č.

589/2007 Z. z., ktorý nebol označený ako nevhodný a neprístupný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

Z oznámení o začatí správnych konaní je teda zrejmé, že Rada jasne špecifikovala spôsob, akým mohlo dôjsť k porušeniu predmetnej povinnosti.

V ďalšej časti svojho stanoviska účastník konania namietala, že v predmetných správnych konaniach má byť vydané jedno rozhodnutie a uložená jedna sankcia, nakoľko sa jedná o čiastkové útoky pokračovacieho správneho deliktu.

Táto námietka je bezpredmetná, nakoľko Rada podľa názoru odvolacieho súdu uložila účastníkovi konania za jednotlivé čiastkové útoky jednu úhrnnú sankciu a teda skutok posúdila ako pokračujúci správny delikt.

Účastník konania vo svojom vyjadrení ďalej uviedol:

„K uplatneniu grafického symbolu označenia odvysielaného programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov si dovoľíme uviesť, že išlo o správny symbol a predmetný program nie je potrebné označiť ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, pretože zobrazenie programu neobsahovalo hodnotiace kritériá, pre ktoré by bolo potrebné daný program označiť vyšším stupňom nevhodnosti. Akékoľvek konanie Rady vedené proti účastníkovi konania je potrebné považovať za zásah do slobody prejavu účastníka a takýto zásah je Rada v odôvodnení svojho rozhodnutia náležite posúdiť. Zásah do slobody prejavu musí spĺňať kritéria legality, legitimacy a proporcionality (nevyhnutnosti zásahu v demokratickej spoločnosti). Podľa názoru účastníka, zásah do slobody prejavu vyššie uvedené kritériá nespĺňa.“

Z vyjadrenia účastníka konania teda vyplýva, že prípadné sankcionovanie za porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s odvysielaním predmetného programu považuje za protizákonné.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 308/2000 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin. Táto požiadavka je jasne postulovaná Európskym dohovorom o cezhraničnej televízii a taktiež jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 20 zákona č. 308/2000 Z. z.

Práve takéto obmedzenie slobody prejavu umožňuje ustanovenie čl. 26 ods. 4 Ústavy SR:

„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.“

Podmienka legality a legitimacy je teda nepochybne naplnená.

Proporcionality obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovení o ochrane maloletých zakotvenými v zákone č. 308/2000 Z. z.. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Rade neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou, je rovina obmedzenia slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 20 ods. 4 obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

Ako vyplýva z popisu/prepisu skutkového stavu, posudzovaný program zo dňa 21.3.2012 o cca 22:29 hod. obsahoval scény:

Úvodná časť

krátke úryvky z predošlej epizódy; okrem iných aj tento: záber na Nelu a Lea v posteli, Nela sedí obkročmo na Leovi, rytmicky pohybuje panvou, Nela je od oblasti bedier nižšie prikrytá perinou, oblečenú má podprsenku, Leovi vidno iba hlavu; Nela dá Leovi zaucho (trvanie cca 2 s)

.....

Nela a Leo sú novými spolubývajúcimi. Záber, ako ležia v posteli. Záber na Nelu v posteli, opierajúcu sa o lakeť, vedľa nej leží Leo, ktorý jej nohou náročky robí zle, vyloží si nohu na ňu. Nele je prikrytá od hlavy po pás perinou, oblečené má nohavičky. Nohami kope do periny, Leo jej v tom chce zabrániť, chytá ju za nohy.

Nela sa vyjadruje: „*Bolo to milý. Je lepší se probouzet vedle někoho, vedle koho se chceš probouzet. Znovu opakuju, Nik nebyl prostě vůbec špatnej, ale je to takový, že se probouzíš vedle kamaráda. Zas na druhou stranou možná ten Nik byl lepší, protože k tomu Leovi mně to bude lákat, že jo?*“

Rocky sa pýta Lea: „*Jak se ti spalo vůbec po prvé na nové izbě?*“

Leo: „*Ty vole, dobře.*“

Ďalej sa ho pýta, či bola „*italská domácnost*“, Leo hovorí, že nie, „*normálka*“.

Diana sa pýta Nely, či bola „*aj pusinka na dobrou noc.*“ Nela hovorí, že áno. Zábery ako Nela a Leo ležia v posteli, bozkávajú sa. Leo do kamery hovorí: „*Ne, nejsem zamilovanej, to určite ne.* (zábery na Nelu a Lea na gauči, bozkávajú sa) *A tak prostě jsou tam nějaký sympatie a přitahuje mně. Tady je to dobrý mít někoho takovýho, být s ním v páru když ten člověk mně přitahuje, tak som za to rád, ale určite tam nejsou žádné city. Myslím si, že ani nebudou.*“

Komentár počas nasledujúcich záberov: „*Kedže po včerajšej výmene vznikli v hoteli dva nové páry, každého zaujíma, ako prebehla ich prvá noc. Najmä medzi Nelou a Leom to už dlhšiu dobu poriadne iskrí, a tak sa stali obeťami krížového výsluchu.*“

V súťaži vznikli dva nové páry: Leo s Nelou a Niko s Niki. Zábery na Nika a Niki, ako spolu tancovali predchádzajúcu noc. Záber na Nelu, oblečenú v podprsenke, a Lea v posteli, ona sedí na ňom, prikryva sa perinou, perina však padá k jej bedrám, záber je spomalený, Nela akoby v pozícii poskakovala. (trvanie cca 3 s) Zábery, ako Zuzana, Diana, Leo a Niko sedia vonku na gaučoch.

Zuzana sa pýta: „*No a kto sa tu v noci s niekým *?*“

Niko: „*Tak ja som * určite. Asi pravdepodobne to (nezrozumiteľné) môj kamarát.*“

Leo: „*Já jsem taky ne*.*“

Opakovaný záber, ako sú Nela s Leom v posteli, ona sedí na ňom, prikryva sa perinou, záber je spomalený, Nela akoby v pozícii poskakovala. (trvanie cca 2 s)

Nela do kamery: „*Ne, mezi mnou a Leem k ničemu večer nedošlo. To že jsme se líbali, tak to jsme se líbali předevečirem.*“

Záber na Lea a Nelu v posteli, prikrytých perinou, pod ktorou sa pohybovali. (trvanie cca 2 s)

Leo do kamery: „*Tak počkej, jak to řeknu? Nějak tak. Ona mi totiž říkala, že se o tom nemám bavit.*“

Prestrih opäť na Nika, Lea, Zuzanu a Dianu na gaučoch.

Niko: „*Možno si (nezrozumiteľné).*“

Leo: „*Ne.*“

Zuzana: „*To si *... určite si *. *. Vidím to na tvojom ksichte.*“

Leo: „*Ne, ne.*“

Zuzana: „*Vidím ten blažený pohľad.*“

Leo: „*Vůbec.*“

Leo do kamery: „*A nedá se ani říct, že to byl jakoby sex. Tak prostě jsme se tam nějak hráli, dráždili jsme se, ale nebyl to úplně sex.*“ (zábery na Nelu a Leo v posteli: spod periny vytŕča iba ruka, ktorá ide následne pod perinu; záber na Nelu a Lea v posteli, Nela sedí obkročmo na Leovi, rytmicky pohybuje panvou, Nelu vidno od chrbta, po oblasť chrbta je prikrytá, Leovi vidno iba hlavu; Nela dá Leovi zaucho). (trvanie cca 5 s)

Niko: „*Počkaj, ty si fakt nemal?*“

Leo: „*Né.*“

Rómeo: „*Ale.*“

Leo: „*Fakt né.*“

Rómeo: „*Tak ale bolo niečo, už tam bolo, né?*“

Leo: „*Co? Né, nic.*“

Rómeo: „Ale vychytil si ju.“

Leo: „Já jsem včera šel spát.“

Leo do kamery: „A tak vohřál jsem si krocana, no. Vohřál jsem si krocana, (záber na Lea a Nelu v posteli, sú prikrytí perinou, Leo sa prudko priblíži k Nele) ale jenom na chvílku. K tomu sexu chybělo, aby bylo vyvrcholení.“

.....

Niko: „Mám obdobia, kedy by som chcel mať dlhodobý vzťah a mám obdobia, kedy by som nechcel mať dlhodobý vzťah.“

Leo: „Když jde vo ten sex, tak ten sex je lepší s tím člověkem, s kterým seš delší dobu a máš v tom nějaký city.“

.....

Jana prichádza za Vierkou a hovorí jej, že je silná osobnosť, keď zvládla ten rozhovor pri stole bez toho, aby sa rozplakala. Presviedča ju, aby si spomedzi mužov vybrala Tomáša, ktorý aktuálne tvorí pár s Janou. Jana radí Vierke: „Na něho (Lea) kašli. Na to se vyser.“

.....

Rocky: „Třeba. Aj Vierku. Když mně budeš srát, tak proč ne, jako?“

.....

Zuzana: „Pre mňa si obyčajná *, s prepáčením. Radšej sa tu budem baviť s ostatnými ako s tebou, pretože si pre mňa lacná prostitútka. Si totálne prepnutá a namiesto reality šou si mala ísť na psychiatriu. To je môj názor na teba.“

Podstata súťaže, z ktorej daný program vychádza je založená na potenciálnej promiskuite, nakoľko súťažiaci sú „nútení“ voliť si vždy v určitom časovom období partnerov, pričom títo sa v priebehu súťaže menia.

Na základe spracovania programu (zostrihu a zaraďovania jednotlivých scén) sa domnievame, že súťažiaci, ako i samotní tvorcovia programu, považujú za prirodzené prezentovanie sexuality a sexuálneho zblíženia bez citového základu partnerov formou zábavy. Tento fakt môže byť ešte zhoršený tým, že v skutočnosti sexuálne zblíženie môže byť súťažiacimi iba hrané so zámerom dosiahnutia finančnej výhry.

Problematika sexuality bola v predmetnom programe neprimerane zľahčovaná a nezáväzné vzťahy, založené čisto na sexuálnej príťažlivosti, bez predošlého citového budovania vzťahu, sú evidentne považované za prirodzené. Jednotliví súťažiaci sa prezentujú ako ľudia, pre ktorých je promiskuitné správanie súčasťou ich každodenného života, bez ohľadu na to, či sú v partnerstve zahrnuté aj city.

Uvedenému nasvedčujú aj vyjadrenia súťažiaceho Lea, ktorý sa intímne zbližoval s Nelou a následne tvrdil, že: *A tak prostě jsou tam nějaký sympatie a přitahuje mně. Tady je to dobrý mít někoho takovýho, být s ním v páru když ten člověk mně přitahuje, tak som za to rád, ale určite tam nejsou žádný city. Myslím si, že ani nebudou.*“

Z uvedenej scény je opäť zrejmé čisto sexuálna príťažlivosť a pudové konanie bez akéhokoľvek citového základu, kedy sú ako prirodzené zobrazené sexuálne prejavy intímnej povahy.

Zo skutkového stavu vyplýva, že program obsahoval intímne strávené chvíle súťažiach Nely a Lea so sexuálnym podtónom, ktoré boli vopred vybrané a zámerne viackrát opakované, vsúvané počas rozprávania účinkujúcich. Tieto scény tvorili jednu z hlavných dejových línií programu.

Na základe dialógov, verbálnych vyjadrení a správania sa súťažiach sa domnievame, že partnerstvá medzi nimi sa zakladajú dominantne na sexuálnej príťažlivosti.

Zo skutkového stavu rovnako vyplýva používanie obscénneho vyjadrovania sa súťažiach, najmä v prípade súťažiacej Zuzany, ktorá v emočne vypätej situácii negatívne hodnotila Vierku.

Ako vyplýva z popisu/prepisu skutkového stavu, posudzovaný program zo dňa 20.3.2012 o cca 22:25 hod. obsahoval scény:

Nika hovorí na kameru: „Já jsem, včera, se, bohužel, líbala úplně se všema, až na Janku, která tam

nebyla. “ Zábery na točiacu sa fľašu na stole a na Niku, bozkávajúcu sa so súťažiacimi, chlapcami i dievčatami.

.....

Nela na kameru: „*Včerejší kissing day, nevím co, nevím, co to do mne vjelo. Vjelo do mne, myslím si, víno.* (prestrihy na bozkávajúcu sa Nelu s mnohými súťažiacimi pri hre na fľašu) *Áá, já to ze začátku nechtěla hrát, protože, prostě, je to pitomá hra. A pak jsme hráli twistra, že jo, během nějaký dvě, tři hodiny padlo víc skleniček. Pak prostě se hrála tady ta přihlouplá hra, která prostě dopadla tak, jak dopadla.* “

Sprievodný komentár mimo obrazu: „*Nela je plná zážitkov zo včerajšieho nočného rande s Leom a neváha sa s nimi zdôveriť jeho partnerke Niki. Účinok nepríjemnej pravdy na seba nenechá dlho čakať a Niki je odrazu pevne rozhodnutá dlho plánovanú výmenu uskutočniť. Už nechce spávať vedľa muža, ktorý jej zlomil srdce.*“ Komentár je sprevádzaný prestrihmi na mladých ľudí, tráviacich spolu intímne chvíle. V záberoch vidno dvojicu ležiacu na ležadlách pod prikrývkou, vzájomne sa objímajúcu, hladkajúcu a bozkávajúcu. V jednom zábere vidno na moment mužovu ruku, siahajúcu žene do rozkroku.

Nela s Niki ležia na nafukovačkách v bazéne. Nela: „*Včera, ještě než sme šli spát, tak jsem si sem šla lehnout na lehátko. Lea někdo zavolal na nabití baterek. (nezrozumiteľne)...přišel potom za mnou....*“

Nika: „*A líbali jste se.*“

Nela: „*A leželi jsme tady tak hodinu, povídali jsme si a pak jsme se líbali.*“ Opäť v prestrihoch zábery na ležiacu, objímajúcu a bozkávajúcu sa dvojicu.

Nika je toho názoru, že to dievčatá pri párovaní „*úplne posrali.*“

Nika: „*Já som to posrala. Já se přiznávam.*“

Nela vie, či využije možnosť dať Leovi prednosť pred Nikim.

Nika s Nelou rozoberajú situáciu, do ktorej sa vlastnou vinou dostali. Nika: „*Mne nejvíc sere, že ty to prostě chceš, ale je ti to blbý kvůli někomu jinému. Do prcič, tak jseš tady sama za sebe!*“

Zábery na objímajúcu sa Nelu s Leom sa striedajú so zábermi na diskutujúce dievčatá.

Nika: „*...Ale víš co je víc trapný? To, že jsme to teda nechali tak jak to je a vy se tady v noci vocimávejte...*“

Leo sa na kameru vyjadří, že ideálne by bolo, keby sa Nela a Niki spojili do jednej osoby.

Nika sa chce silou mocou vymeniť: „*Kdyby se aspoň, teda, po tom, co mi řekl, zachoval ako chlap a fakt si mně všiml a přišel za mnou. Ale on dál se s tebou bude tam někde cicmat! (nezrozumiteľne) ...jsem za krávu a prostě se chci prohodit.*“

.....

Vierka sa snaží spoznať jednotlivých súťažiacich a vedie s nimi osamote rozhovory. Nie každému sa páči. Leo: „*Mne tak sere, ona!*“

Vierka sa Nikovi prizná, že sa živí striptízom. Vierke sa jej práca až tak nepáči a považuje ju za dočasnú.

Vierka na kameru: „*Sex by som chcela mať asi s Nikom.*“ Prestrih na Vierku, ktorá chce, aby ju Niko nakrémoval. Vierka na oplátku natrpie Nikovi hrudník. Vierka: „*Jaj, toto je telo! Toto je telo!*“

Niko: „*Hmh. To je příjemné, toto.*“

.....

Niko sa vyjadruje o Nele, že je namyslená a: „*...to je úplný debil, to je dement! Totální dement! Ty vole!*“ Leo sa Nikovmu predslovu iba smeje. Niko pokračuje: „*Ty *, ešte jak * som sa k nej dobre správal len preto, aby ma nevyhodila, vieš. Jak ten chu*. Vieš jak v Amerike sa volajú takí (nezrozumiteľne), ako je ona? * * *. To je přesne to (nezrozumiteľne) k nej pasuje *. Zo mňa bude robiť ko*, ty vole!*“

.....

Nela na kameru: „*No, ja jsem šla spát jako první. Pak došel Leo, aa, že jako něco proběhlo. Neproběhl sex, neproběhlo nic podobného.*“ V záberoch v nočnom nasnímaní vidno ženu v podprsienke, sediacu chrbtom ku kamere na mužovi a pomaly sa rytmicky pohybujúcu. Spodná časť tela je zahalená prikrývkou. Počut' vzdychy. Následne žena udrie muža jemne po tvári a povie: „*Přestaň! Leo!*“ Nasledujú vzájomné objatia dvojice a opäť pohľad na rytmicky sa nadvíhujúcu ženu,

sediacu na mužovi. Prestrih na pod prikrývkou sa objímajúcu dvojicu. Žena: „Hej! Víš jak bych chtěla. Ty to víš!“

Leo so smiechom na kameru: „A tak vohřál jsem si krocana, no, vohřál jsem si krocana. Ale, ale jenom na chvílku.“

Záber na dvojicu pod prikrývkou. Žena: „Až v Praze.“

Muž: „No jasne!“ Počut' zvuk bozkov a následne ženský hlas: „Zapomeň!“ Muž: „Jenom vohřát!“ (trvanie scény cca 40 sek.)

Zo skutkového stavu vyplýva, že program obsahoval intímne strávené chvíle súťažiacich Nely a Lea so sexuálnym podtónom, ktoré boli vopred vybrané a zámerne viackrát opakované, pričom boli zámerne spomalené.

Tieto scény tvorili jednu z hlavných dejových línií programu. Riešenie nesprávneho výberu partnera v trojuholníku Niki, Nela a Leo a sexuálnej príťažlivosti medzi nimi sa odohrávalo nielen vo verbálnom, ale i v obrazovom prejave.

Na základe dialógov, verbálnych vyjadrení a správania sa (Leo sa vyjadrí, že Nela ho priťahuje čisto iba fyzicky, bez citovej väzby k nej; Nela na kameru: „No, ja jsem šla spát jako první. Pak došel Leo, aa, že jako něco proběhlo. Neproběhl sex, neproběhlo nic podobného.“; „Přestaň! Leo!“; „Hej! Víš jak bych chtěla. Ty to víš!“; Leo so smiechom na kameru: „A tak vohřál jsem si krocana, no, vohřál jsem si krocana. Ale, ale jenom na chvílku.“; vyjadrenia Vierky: „Sex by som chcela mať asi s Nikom.“) je zrejmé, že partnerstvá medzi nimi sa zakladajú dominantne na sexuálnej príťažlivosti.

Záverečná scéna zobrazujúca Lea a Nelu v posteli aj na základe ich verbálneho prejavu indikuje, že sa jednalo o reálne zobrazenie sexuálnych aktivít, prípadne až pohlavného styku.

Taktiež vyjadrovanie súťažiacich (*to je úplný debil, to je dement! Totálny dement! Ty vole!, Já som to posrala., Mne nejvíc sere..., Jak ten chu*, Zo mňa bude robiť ko*, ty vole!, „A tak vohřál jsem si krocana, no, vohřál jsem si krocana. Ale, ale jenom na chvílku.“*) je nepochybne možné označiť za obscéne až vulgárne, najmä pokiaľ ide o vyjadrenie súťažiaceho Lea o jeho intímnom zbližovaní s Nelou.

Ako vyplýva z popisu/prepisu skutkového stavu, posudzovaný program zo dňa 19.3.2012 o cca 21:30 hod. obsahoval scény:

Nika na kameru označí vzniknutú situáciu okolo párovania ako milostný trojuholník. Prestrihy na diskutujúce dievčatá.

Zábery na Lea, objímajúceho a bozkávajúceho sa s Nelou. Nika je z toho zmätená, lebo Leo chce byť údajne aj s ňou.

.....

Nika so Zuzanou rozoberajú vzniknutú situáciu s Leom v súvislosti s párovaním a popíjajú. Zábery na ich rozhovor sa striedajú so zábermi na Lea, objímajúceho sa s dievčatami.

Leo, Zuzana a Nela vyjadrením na kameru zaujímajú stanovisko k párovaniu.

.....

22:34:15 (15:49:50) Súťažiaci z Hotela Paradise hrajú hru na fľašu. Prestrihy na točiacu sa fľašu v detaile. Všetci sú už dosť odviazaní a v povznesenej nálade. Keď sa fľaša zastaví a na niekoho nasmeruje, zaznejú radostné výkriky a potlesk. Jedno z dievčat vystrie ruky dohora. Všetci sa smejú a navzájom prekrikujú. Niko sedí pohodlne na gauči. Pristúpi k nemu Diana. Niko ju chytí za prsníky. Detail obchytávania prsníkov je strihnutý dvakrát za sebou. Na to sa Diana k nemu skloní, chytí mu tvár do dlaní a začne ho bozkávať. Pohľady ostatných smerujú na oboch aktérov. Nálada je veselá, všetci odhadzujú zábrany. V prestrihu je v detaile vidno Niku, objímajúcu a bozkávajúcu sa s Leom. Leo má pri tom zatvorené oči. Opäť záber na točiacu sa fľašu. V obraze sú Nika, Nela, popíjajúca Zuzana a Diana, ktoré sledujú fľašu. Fľaša zastane a ukáže na Zuzanu. Nela s Dianou sa pozrú na Zuzanu, začnú sa smiať a zatlieskajú. Zuzana položí vínový pohár so stopkou na stôl. Príde

k Tomášovi, s ktorým sa má bozkávať. Skloní sa k nemu a chytí sa za ústa. Prestrih na Dianu, ktorá sa objíma a bozkáva s Leom. Obaja majú pri tom zatvorené oči. V detaile na moment vidno Dianin i Leov jazyk. Niko sa skloní k nim bližšie a oboch pri bozkávaní zblízka pozoruje. Opäť záber na zabávajúcich sa súťažiacich a točiacu sa fľašu. Nela pristúpi k Tomášovi a bozkáva sa s ním. Obaja sa bozkávajú so zatvorenými očami. Kamera sa priblíži a nasníma ich bozky v detaile. V zábere vidno na okamih to, ako si obaja dávajú jazyčkové bozky. Prestrih na Niku, bozkávajúcu sa s Leom. V zábere je zase Zuzana, ktorá pristúpi k sediacemu Tomášovi a svoje našpúlené pery priblíži tesne k Tomášovým ústam.

Počas bozkávania páry zaujímajú rôzne pózy so sexuálnym podtónom. Opäť prestrih na Niku, tentoraz s Tomášom. Obaja stoja. Tomáš drží Niku okolo pása a Nika sa ho drží okolo krku. Potom sa Nika zakloní na krátky okamih hlboko dozadu, vystrie sa a začne sa s Tomášom bozkávať. Ľavú nohu má pokrčenú a pritisnutú na Tomášov bok. Záber na stojacu a bozkávajúcu sa Nelu s Rómeom. Obaja stoja v strede skupiny. Nela má nohu obtočenú o Rómeov bok. Detailný záber na ich bozky. Na okamih vidno i Nelin jazyk. Prestrih na Zuzanu, skláňajúcu a bozkávajúcu sa s Nikom. Zuzana robí pohyby, ktorými sa pritláča na Nika. V pozadí vidno smejúceho a prizerajúceho sa Lea. Po bozkávaní so Zuzanou Niko vykrikuje. V zábere je tentoraz Nika a Nela v tesnom objatí. Nika urobí mierny pohyb telom a pritlačí sa tesnejšie na Nelu. Obe majú zavreté oči a bozkávajú sa. Prestrih na jasajúcich ostatných súťažiacich. Rómeo si s niekým ťapne do dlaní. Záber na Niku, pohodlne sa usadiacu vedľa Nely. Z tváre si odhrňa vlasy. Nika: „...*Keď to uvidí moja babička, tak je mrtvá!*“ V pozadí prestrihov počuť bujarú zábavu. (trvanie scény cca 44 sek.)

.....

Záber na Lea a Nelu, objímajúcich a bozkávajúcich sa na ležadle. (krátko je v zábere vidno, ako Leova ruka smeruje po Nelinom bruchu smerom nadol)

Leo s Nelou sa držia za ruky a ležiac vedľa seba riešia Leove rozhodnutie ostať s Nikou na izbe.

Nela sa na kameru vyjadří, že k Leovi necíti nič a nie je doňho ani zamilovaná.

Leo: „*Tak co mám dělat, když mne prostě přitahuješ?!*“

Nela: „*Tak neměl jsi ji objímat na posteli včera v noci a říkat: Já chci být s tebou.*“ Nasledujú nočné zábery na dvoch ľudí, prikrýtych prikrývkou a vzájomne sa objímajúcich.

Leo obhajuje svoje správanie sa k Nike. Po čase sa obaja údajne odoberú spať.

Nela: „*No, když řekneme, že jdeme spát, tak myslím, že my za dalších dvacet minut potkat a nikto nebude vědet.*“

Leo: „*No tak jó.*“

Nočnou kamerou záber na Nelu, ako vstáva z postele a odchádza z izby, v ktorej býva s Nikom. Nasleduje záber, ako sa Nela opäť stretne s Leom. Obaja sa uložia na gauč, objímajú sa a navzájom hladkajú. Vzápätí sa Nela zdvihne a odchádza. Po nej sa postaví Leo. Kamera sníma oboch, ako si k sebe prisúvajú plážové ležadlá pri bazéne a líhajú si na ne. Pokračujú vo vzájomnom objímaní, hladení a bozkávaní sa. Leo siaha Nele do rozkroku. Potom si ľahne na ňu.

.....

Záber nočnou kamerou na ženu zozadu (pravdepodobne Nelu), vyzlečenú do podprsenky, ktorá sedí na mužovi. Tomu vidno iba hlavu. Ten urobí malý pohyb, žena ho zľahka ťapne po tvári a povie: „*Přestaň! Leo!*“ Počuť prerývané vzdychanie. Záber na rozprávajúcich sa súťažiacich.

Zo skutkového stavu vyplýva, že program obsahoval intímne strávené chvíle súťažiacich Nely a Lea so sexuálnym podtónom, ktoré boli vopred vybrané a zámerne viackrát opakované, vsúvané počas rozprávania účinkujúcich. Tieto scény tvorili jednu z hlavných dejových línii programu. Riešenie nesprávneho výberu partnera v trojuholníku Niki, Nela a Leo a sexuálnej príťažlivosti medzi nimi sa odohrávalo nielen vo verbálnom, ale i v obrazovom prejave (mnohokrát opakovaný záber na Lea, pololežiaceho na Nele, ktorú ju hladí, objíma a bozkáva).

Na základe dialógov, verbálnych vyjadrení a správania sa súťažiacich (Leo sa objíma s Nelou, ale vyjadří sa, že bývať by chcel radšej s Nikou, ktorá je lepšia kamarátka; Nela sa na kameru vyjadří, že k Leovi nič necíti a nie je doňho zamilovaná, ale napriek tomu trávi s ním intímne chvíle a kvôli nemu iniciuje výmenu partnera po regulérnom párovaní) sa domnievame, že partnerstvá medzi nimi sa zakladajú dominantne na sexuálnej príťažlivosti.

Ako už bolo uvedené podstata súťaže, z ktorej daný program vychádza je založená na potenciálnej promiskuite, nakoľko súťažiaci sú „nútení“ voliť si vždy v určitom časovom období partnerov, pričom títo sa v priebehu súťaže menia.

Na základe spracovania programu (zostrihu a zaraďovania jednotlivých scén) je zrejmé, že súťažiaci, ako i samotní tvorcovia programu, považujú za prirodzené prezentovanie sexuality a sexuálneho zblíženia bez citového základu partnerov formou zábavy. Tento fakt môže byť ešte zhoršený tým, že v skutočnosti sexuálne zblíženie môže byť súťažiacimi iba hrané so zámerom dosiahnutia finančnej výhry.

Problematika sexuality bola v predmetnom programe neprimerane zľahčovaná a nezáväzné vzťahy, založené čisto na sexuálnej príťažlivosti, bez predošlého citového budovania vzťahu, sú evidentne považované za prirodzené. Jednotliví súťažiaci sa prezentujú ako ľudia, pre ktorých je promiskuitné správanie súčasťou ich každodenného života, bez ohľadu na to, či sú v partnerstve zahrnuté aj city.

Rovnaký záver je možné konštatovať aj v prípade scény, kedy súťažiaci hrajú hru „fľaša“: Jednalo sa o zobrazenie zábavy súťažiacich, ktorá mala sexuálny podtón. Ako vyplýva zo samotného obsahu programu, neviazaná zábava súťažiacich bola spôsobená nepochybne aj konzumáciou alkoholu. V dôsledku uvoľnej nálady sa súťažiaci navzájom bozkávali a obchytkávali, pričom toto konanie nadobúdalo značne obscénny charakter.

Z uvedenej scény je opäť zrejmá čisto sexuálna príťažlivosť a pudové konanie bez akéhokoľvek citového základu, kedy sú ako prirodzené zobrazené sexuálne prejavy intímnej povahy.

Ako vyplýva z popisu/prepisu skutkového stavu, v posudzovanom programe zo dňa 15.3.2012 o cca 21:31 hod. odznali vulgárne a obscénne vyjadrenia:

Rómeo: „*On byl vyjebaný pampúch.*“

.....

Jana: „*Nela s Nikolou se tady furt budou bavit o Leovi, furt, jak ho Nela chce vyšukat. Ona si myslí, že to nevím nebo co? Prostě a furt Nela jenom řeší to, že chce * Lea, že se ji líbí prostě.*“

Jana: „*(...).*“

Rocky: „*Asi všichni, nejen Nela, aj Nikol, aj Diana ho chce vyšukat.*“

.....

Leo (záber na Dianu v plavkách): „*Diana je holka, kterou kdybych ji potkal venku na diskotéce, tak ji vopíchám...*“

Nela: „*Hm.*“

Leo: „*....a už se s ní v životě nechci vidět. Rozumíš, to je přesně ten typ holky, kterou bych vošukal vole, postříkal, pochcal, kopl bych ji do prdele a už bych ji nikdy něchtěl vidět. Rozumíš, to je prostě Dorota. Klasická Dorota.*“ (niekto klope na dvere izby)

Leo: „*Normálně otevři, ať si nemyslí, že tady pícháme.*“

Nela: „*Jó.*“ (vchádza Diana a Niki do izby)

.....

Zuzana : „*Ja sa idem vyšťat’.*“ (Niki povedala, že Lea sexuálne priťahujú Diana a Nela.)

.....

Zuzana: „*Ani jednej, to sú nadržané, proste oné, ani jednej tu nemôžeš veriť. Diane (...) robilo dobre, keď to hovorila, že by ju *, je to, videla si to (...) to sebavedomie, nemôžeš tu veriť nikomu.*“

.....

Leo: „*Diana je holka, kterou kdybych jí potkal venku na diskotéce, tak jí vopí** (z obrazu je zrejmé slovo „vopíchal“) *a už se s ní v živote nechci vidět. Rozumíš, to je přesně ten typ holky, kterou bych vošu*, vole, po*, po*, kopl bych ji do prdele a už bych jí nikdy něchtěl vidět, rozumíš. To je prostě Dorota, klasická Dorota.*“ (niekto klope na dvere izby)

Leo: „*Normálně otevři, ať si nemyslí, že tady pícháme.*“

Posudzovaný program obsahoval tiež scény, kde bolo sexuálne správanie prezentované ako forma zábavy:

Všetci sa pripravujú na Dianinu oslavu.

Rýchle strihy, ako sa súťažiaci oblečení v plavkách lascívne pohybujú za sprievodu hudby. Nela sedí obkročmo na Nikovi a robí krúživé pohyby panvou. Diana takisto vyzývavo krúži panvou a Zuzana sedí s nohou položenou na ramene súťažiaceho.

.....

Nela (stojí vo dverách Leovej izby): „*Leo, budeš mať sex s Dianou?*“

Leo: „*Já?*“

Nela: „*No.*“

Leo: „*Na to jsi přišla jak?*“

Nela: „*No ptám se tě.*“

Leo: „*A myslíš, že já jsi ten sex plánuju nebo co? Já chci sex jenom s tebou.*“

Martin: „*Ona ťa zneužije aj tak.*“

Nela: „*Jenom se mnou?*“

Martin: „*A keď nie ona, tak Nela. Nela je taká domina.*“

Leo: „*Jo.*“

Vulgárne a obscénne vyjadrenia odznali v rámci bežnej komunikácie medzi súťažiacimi. Ich účelom bolo najmä komentovanie a hodnotenie iných súťažiach a ich konania.

V prípade vyššie uvedených scén sa nepochybne jednalo o zobrazenie zábavy súťažiach, ktorá mala sexuálny podtón. V jednom prípade bola zobrazená neviazaná zábava súťažiach, ktorí za hudobného doprovodu imitovali koitálne pohyby. V druhom prípade sa jednalo o scénu rozhovoru dvoch súťažiach dohadujúcich sa na tom s kým chcú mať pohlavný styk. Je zrejmé, že obe scény nemali žiadny iný zmysel a v rámci dramaturgie programu nemali byť odôvodnené ničím iným, ako pobavením samotných súťažiach a vytvorením atraktívneho obsahu pre diváka.

Podstata súťaže, z ktorej daný program vychádza je založená na potenciálnej promiskuite, nakoľko súťažiaci sú „nútení“ voliť si vždy v určitom časovom období partnerov, pričom títo sa v priebehu súťaže menia.

Na základe spracovania programu (zostrihu a zaraďovania jednotlivých scén) je zrejmé, že súťažiaci, ako i samotní tvorcovia programu, považujú za prirodzené prezentovanie sexuality a sexuálneho zblíženia bez citového základu partnerov formou zábavy. Tento fakt môže byť ešte zhoršený tým, že v skutočnosti sexuálne zblíženie môže byť súťažiacimi iba hrané so zámerom dosiahnutia finančnej výhry.

Problematika sexuality bola v predmetnom programe neprimerane zľahčovaná a nezáväzné vzťahy, založené čisto na sexuálnej príťažlivosti, bez predošlého citového budovania vzťahu, sú evidentne považované za prirodzené. Jednotliví súťažiaci sa prezentujú ako ľudia, pre ktorých je promiskuitné správanie súčasťou ich každodenného života, bez ohľadu na to, či sú v partnerstve zahrnuté aj city.

Rovnaký záver je možné konštatovať aj v prípade scény, kedy súťažiaci hrajú hru „fľaša“: Jednalo sa o zobrazenie zábavy súťažiach, ktorá mala sexuálny podtón. Ako vyplýva zo samotného obsahu programu, neviazaná zábava súťažiach bola spôsobená nepochybne aj konzumáciou alkoholu. V dôsledku uvoľnej nálady došlo k neviazanému, intenzívnemu vzájomnému objímaniu sa a bozkávaniu súťažiach. V niektorých záberoch bolo vidno bez zábran sa navzájom bozkávajúce dievčatá. Toto konanie nadobúdalo značne obscénny charakter.

Z uvedenej scény je opäť zrejma čisto sexuálna príťažlivosť a pudové konanie bez akéhokoľvek citového základu, kedy sú ako prirodzené zobrazené sexuálne prejavy intímnej povahy.

S prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO je Rada povinná posudzovať obsah programu z hľadiska **kontextuálneho výskytu** hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti, **spôsobu a formy spracovania** alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, umeleckého a morálneho posolstva programu a tiež z hľadiska **intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele.

Pokiaľ sa týka kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti, je celkom zrejmé, že uvedené vyjadrenia a scény nemôžu byť kontextom programu nijako ospravedlňované ani zmierňované. Ako je uvedené vyššie, v prípade programu *Hotel paradise* sa jedná o „manipulovanú realitu“, kde o žiadnej situácii, ktorá v priebehu programu vznikne nie je možné tvrdiť, že vznikla prirodzene. Zámernosť vzniku kontroverzných situácií je podmienená záujmom tvorcov programu na jeho diváckej atraktivnosti programu. Tvorcovia programu teda zámerne vytvárajú prostredie, kde dochádza k vyhroteným situáciám a hraničným prejavom súťažiacich. Takýmto spôsobom vytvorený „kontext“ deja preto nemôže nijako odôvodňovať vhodnosť používania vulgárnych a obscénnych vyjadrení a zobrazovania scén kde je sexuálne správanie prezentované ako forma zábavy.

Používanie vyššie uvedených výrazových prostriedkov, gest ako spôsobu komunikácie nie je možné považovať za bežné v rámci všeobecne uznávanej spoločenskej morálky a preto ich nemožno označiť za primerané a vhodné, ak sú zaradené v programe, ktorý je určený maloletým divákom starším ako 15 a mladším ako 18 rokov. Veková skupina maloletých je náchylná na preberanie vonkajších vzorov a vplyvov a pri sledovaní programu s uvedeným obsahom môže nadobudnúť dojem, že prezentované správanie je spoločensky akceptovateľné, čo ju môže viesť k jeho imitácií.

Na rozdiel od dospelého diváka, ktorý má odstup a neberie takúto manipulovanú realitu úplne vážne, adolescent tento odstup nemá a je oveľa náchylnejší považovať zobrazované za realitu, pričom nadobúda pocit, že skutočný svet dospelých funguje práve tak, ako je to prezentované v tomto programe. Práve toto nepochopenie samotnej podstaty je spôsobilé vyvolať nebezpečenstvo, že maloletý divák si osvojí zobrazený model správania sa bez toho, aby porozumel a vnímal jeho spoločenskú a morálnu nevhodnosť.

Intenzita použitého nevhodného obsahu sa v jednotlivých programoch podstatne líšila (nízka, stredne vysoká a vysoká). Zo spôsobu spracovania predmetných programov, najmä z ich obsahu, je však zrejmé, že kontroverzné scény a vyjadrenia majú tvoriť ich podstatu.

Z hľadiska umeleckého a morálneho posolstva show *Hotel Paradise*, vzhľadom na jej obsah, vyjadrenia účinkujúcich ako aj celkovú podstatu a výpovednú hodnotu, je zrejmé, že sporné obsahy boli do predmetných programov zaradené zámerne a primárnym účelom ich zaradenia do vysielania bolo šokovať diváka vyjadreniami, gestami a scénami, ktoré nie sú bežné a sú za hranicami všeobecne akceptovateľného slušného správania. Vzhľadom na podstatu a pravidlá súťaže, ktorá je základom posudzovaného programu, v kombinácii s povahovým typom súťažiacich vybraných do tejto súťaže (extrovertní súťaživí jedinci so sklonmi k exhibicionizmu) prináša neštandardné spoločenské a sexuálne správanie. Tento moment tvorcovia programu aj patrične využívajú. Takéto neprirodzené verbálne a sexuálne prejavy sexuálneho správania nie sú v bežnom živote považované za prirodzenú súčasť ľudskej etiky intímnej sexuality. Takéto správanie účinkujúcich vplýva na vývoj sexuality maloletého diváka, provokuje záujem o sexuálne vzťahy, formuje jeho slovnú zásobu a spôsob vyjadrovania v bežnom styku.

Vyššie popísané konanie súťažiacich, ktoré je premietnuté do vysielaného obsahu nevhodného pre maloletého diváka je navyše motivované finančnou výhrou v súťaži, čo ešte znižuje morálnu hodnotu programu. Maloletý divák môže z tejto skutočnosti nadobudnúť pocit, že peniaze sú hlavnou motiváciou konania dospelých a za účelom dosiahnutia tohto cieľa je možné porušovať všeobecne uznávané spoločenské a etické konvencie.

V prípade posudzovaných programov preto celkom zrejme nemožno hovoriť o ich pozitívnom morálnom či umeleckom posolstve.

Je nepochybné, že predmetné programy obsahovali vulgárne a obscénne výrazy, ako aj obscénne gestá a scény prezentujúce sexuálne správanie a promiskuitu formou zábavy. Posúdením kritérií podľa § 1 ods. 5 Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. Rada dospela k záveru, že tieto programy nie sú vhodné pre maloletých divákov. Z tohto dôvodu bolo povinnosťou účastníka konania označiť predmetné programy **ako nevhodné a neprístupné pre maloletých divákov do 18 rokov a teda ich aj zaradiť do vysielania po 22:00 hod.**

Účastník konania vo svojom vyjadrení ďalej uviedol:

„Účastník konania rovnako namieta zákonnosť a prípustnosť získaného dôkazu – záznamov z vysielania programu, nakoľko spôsob, akým boli tieto dôkazy získané, porušil základné práva účastníka konania na inú právnu ochranu a spravodlivé súdne konanie. Záznamy z vysielania boli zo strany Rady vyhotovené na vlastnom nahrávacom zariadení Rady v rozpore so zákonom bez príslušného povolenia. Zákon č. 166/2003 Z.z. o ochrane súkromia pred neoprávneným použitím informačno-technických prostriedkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o ochrane pred odpočúvaním), a ostatné príslušné právne predpisy, určujú podmienky a okruh subjektov oprávnených na používanie zariadení na zaznamenávanie obrazovo-zvukových záznamov. Účastník konania namieta, že Rada nie je subjektom oprávnených vyhotovovať obrazovo-zvukové záznamy z vysielania účastníka konania a takéto povolenie jej v prejednávanej veci nebolo udelené ani zo strany účastníka konania ani zo strany nezávislého orgánu súdnej moci. Takto získané dôkazy sú získané v rozpore so zákonom, a preto nemôžu byť použité v správnom konaní vedenom proti účastníkovi konania. Bez skutkového stavu, ktorý vychádza zo získaných záznamov z vysielania, Rada nedisponuje inými dôkazmi, ktoré by preukazovali skutkový stav veci, preto účastník konania považuje zistenie skutkového stavu veci zo strany Rady za nedostatočné a porušenie povinnosti zo strany účastníka konania za nepreukázané.“

S vyššie uvedenou námietkou sa Najvyšší súd Slovenskej republiky vysporiadal vo svojich rozsudkoch (5Sž/25/2012, 5Sž/24/2012, 3Sž/25/2012 a 3 Sž/24/2012), ktorými zrušil prechádzajúce rozhodnutia Rady v tejto veci. Vo všetkých uvedených rozsudkoch Najvyšší súd Slovenskej republiky poukázal na konštantnú judikatúru samotného Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napr. 5Sž/18/2011) ako aj Ústavného súdu Slovenskej republiky (IV. ÚS 620/2012) a predmetnú argumentáciu odmietol ako zjavne neodôvodnenú.

Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti a v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu Rada skonštatovala, že účastník konania označením predmetných programov ako nevhodných pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO, čím porušil § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z.

* * *

Pri právnických osobách sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt).

Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z. ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt.

Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovane porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3 písm. k), § 20 ods. 1 a 3, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. e)].“

Účastník konania sa dopustil porušenia ustanovenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. už v minulosti. Poslednými rozhodnutiami vo veci porušenia § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. **v čase spáchania správneho deliktu** boli účastníkovi konania uložené nasledovné sankcie:

- Rozhodnutím č. **RP/05/2010**, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **3.400,- euro (Trhni si!)** právoplatné dňa 02.11.2010.
- Rozhodnutím č. **RP/26/2010**, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **5.000,- euro Veľmi nebezpečné známosti)** - právoplatné dňa 23.06.2011.
- Rozhodnutím č. **RP/29/2010** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške **5.000,- euro (Panenstvo na obtiaž)** - právoplatné dňa 23.03.2011.
- Rozhodnutím č. **RP/56/2010** bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **7.000,- euro Návod na vraždu)** - právoplatné dňa 10.05.2011.
- Rozhodnutím č. **RP/06/2011** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške **3.400,- euro (Prci, prci, prcičky 5 – Nahá mília)** - právoplatné dňa 10.11.2011.
- Rozhodnutím č. **RP/89/2011** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 5.000,- euro za odvysielanie programu **Šéfka** s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov – právoplatné dňa 19.10.2011,
- Rozhodnutím č. **RP/17/2011**, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **10.000,- euro** za odvysielanie programu **Trhni si!** s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov.
- Rozhodnutím č. **RP/26/2011** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 5.000,- euro za odvysielanie programu **NOVINY PLUS-MARTINKA KLEOPATRA Z TURCA** s označením ako program nevhodný pre maloletých do 15 rokov.
- Rozhodnutiami **RP/57/2011, RP/58/2011, RP/59/2011, RP/60/2011, RP/61/2011, RP/62/2011 a RP/93/2011** boli účastníkovi konania uložené sankcie – pokuty vo výške 700,-€ za porušenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. v súvislosti s odvysielaním upútavok uvedených vo výrokoch týchto rozhodnutí bez toho, aby ich označil grafickým symbolom podľa Jednotného systému označovania po celý čas ich vysielania, resp. bez toho, aby ich označil grafickým symbolom podľa Jednotného systému označovania.
- Rozhodnutím č. **RP/84/2011** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 3.300,- euro za odvysielanie programu **Chilli, sex a samba** s označením ako program nevhodný pre maloletých do 12 rokov.
- Rozhodnutím č. **RP/109/2011** bola účastníkovi konania uložená sankcia - pokuta vo výške 2.000,- euro za odvysielanie programu **Dumbo** bez označenia grafickým symbolom JSO.

Nakoľko ide v tomto prípade o opakované porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada uložila za toto porušenie sankciu podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. – pokutu, určenú podľa § 67 ods. 3 písm. c) zákona č. 308/2000 Z. z

Podľa ustanovenia § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.:

„Pokutu rada určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti, miery zavinenia a s prihliadnutím na rozsah a dosah vysielania, poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a retransmisie, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán pre oblasť upravenú týmto zákonom v rámci vlastného samoregulačného systému.“

Rada pri určovaní výšky sankcie vzala do úvahy najmä:

- **rozsah a dosah vysielania** – účastník konania je multiregionálnym vysielateľom. Táto skutočnosť vyjadruje podľa § 3 písm. q) zákona č. 308/2000 Z. z. percentuálne pokrytie vysielania účastníka konania a teda vyjadruje koľko potenciálnych recipientov je spôsobilých vnímať príp. porušenie povinností ustanovených v zákone č. 308/2000 Z. z. V prípade účastníka konania ide o vysielanie, ktoré pokrýva viac regiónov a ktoré môže prijímať viac ako 30% a menej ako 80% obyvateľov,
- **miera zavinenia** – účastník konania je za porušenie predmetného ustanovenia zodpovedný bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt), podstatné je len to, či

k porušeniu zákona objektívne došlo alebo nie. Je tiež potrebné upozorniť na skutočnosť, že ako vyplýva z vyššie uvedeného, že účastník konania bol za porušenia predmetného ustanovenia zákona sankcionovaný už v minulosti a teda mohol vedieť, že svojím konaním môže porušiť alebo ohroziť záujem chránený zákonom č. 308/2000 Z. z.,

- **trvanie a následky porušenia povinnosti** – pri predmetnom správnom delikte nejde o trvalý správny delikt, nakoľko k spáchaniu správneho deliktu došlo jednotlivým odvysielaním programu v premiére a v repríze (v prípade programu zo dňa 21. 3. 2012 iba v premiére). Následkom porušenia povinnosti označiť program príslušným grafickým symbolom podľa JSO je neposkytnutie informácie o vhodnosti vysielaných programov recipientom (najmä rodičom a osobám zodpovedným za maloletých) a možnosť, že na základe takejto nepresnej informácie recipienti nesprávne posúdia vhodnosť samotných programov,
- **závažnosť správneho deliktu** – označenie programu príslušným grafickým symbolom podľa Jednotného systému označovania slúži k spoľahlivému informovaniu recipientov (najmä rodičov a osôb zodpovedných za výchovu maloletých) o tom, pre ktoré vekové skupiny daný program nie je vhodný (resp. pre ktoré vekové skupiny je určená). Rada dospela k záveru, že účastník konania predmetné programy neoznačil adekvátnym grafickým symbolom JSO, teda poskytol osobám zodpovedným za výchovu maloletých nesprávnu informáciu o vhodnosti predmetného programu, čím ohrozil mravný vývin maloletých divákov. Pri posudzovaní závažnosti správneho deliktu Rada prihliadla na skutočnosť, že predmetné programy (okrem programu zo dňa 21. 3. 2012 o cca 22:29 hod.) boli v repríze odvysielané v popoludňajších hodinách, čo zvyšuje závažnosť tohto správneho deliktu.

Ďalšie kritérium pre určenie výšky pokuty v zmysle § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., ktorým je **spôsob porušenia povinnosti** účastníkom konania, je predmetom výroku tohto rozhodnutia, ako aj jeho samotného odôvodnenia. Spôsob, akým účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. spočíva v odvysielaní predmetných programov s klasifikáciou ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, pričom však tieto obsahovali kritériá odôvodňujúce ich klasifikáciu ako nevhodné a neprístupné pre maloletých divákov do 18 rokov.

Zo skutkového stavu, ako aj z informácií, ktorými disponuje Rada jednoznačne a preukázateľne nevyplýva, že pri naplnení skutkovej podstaty tohto správneho deliktu **došlo k získaniu bezdôvodného obohatenia**, a teda uvedená skutočnosť v konečnom dôsledku nemala vplyv na určenie výšky pokuty. Rada vzala do úvahy najmä fakt, že k samotnému porušeniu povinnosti došlo, ako aj fakt, že sa jednalo o opakované porušenie tejto povinnosti, jeho závažnosť, následky, mieru zavinenia a rozsah a dosah vysielania účastníka konania.

Rada pri určovaní výšky pokuty nemohla prihliadnuť na **sankciu uloženú samoregulačným orgánom**, nakoľko samoregulačný orgán pôsobiaci pre túto oblasť neexistuje.

Rada tiež prihliadla na skutočnosť, že k porušeniu § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. došlo štyrmi čiastkovými útokmi a síce odvysielaním štyroch vydaní programu *Hotel Paradise*.

Na základe vyššie uvádzaných skutočností Rada rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia a výšku uloženej sankcie v rámci zákonom stanoveného rozpätia považuje za plne odôvodnenú.

Poučenie

Podľa § 64 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z. z. proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania v lehote do 15 dní odo dňa doručenia podať opravný prostriedok na Najvyšší súd Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x účastník konania: MAC TV s.r.o.

2x Rada pre vysielanie a retransmisiu

Prof. Miloš Mistrík
Predseda
Rady pre vysielanie a retransmisiu